

مجلة  
الجمعية المصرية لهواة طوابع البريد



JOURNAL DE LA  
SOCIETE PHILATELIQUE  
LE CAIRE

JOURNAL OF THE  
PHILATELIC SOCIETY OF EGYPT  
CAIRO



THE ARAB MOTHER'S DAY  
Commemorative, issued by  
The North Region, U.A.R.

(See page 735)

L'ORIENT  
PHILATELIQUE

ALFREDO DAZZI

# For Highest Realisations SELL AT THE BOND STREET STAMP AUCTIONS . . . .

Here are some of the important advantages accruing to the Vendor who makes use of the H. R. HARMER SERVICE.

- Over sixty years' experience of selling stamps.
- Specialist Describing.
- Attractive and comprehensive cataloguing.
- Direct contact with all leading collectors.
- Choice of Sale --- in London, New York or Sydney.
- Free Valuation --- subject to sales instruction being received within two years
- All Risk Insurance of stamps --- in transit and pending sale.
- Liberal advances available.

Naturally you want the best results. Equally naturally we can give no guarantee. But it is a significant fact, that, for this past season, the total realisation for the Bond Street Auctions has exceeded the four hundred thousand pound mark. Over many years we have built up — and are still improving — a Service to the Vendor of Fine and Rare Stamps that is second to none.

The full resources of the largest and most experienced staff in the field of philatelic auctioneering are at your disposal. Good class philatelic material can always be considered for inclusion in the H.R. Harmer Auctions. New season's sales commence September 14th.

Contact us NOW if you wish to sell --- no matter whether it be a single rarity or a 50-volume Collection. We will be glad to advise and help you.

## H. R. Harmer

INTERNATIONAL STAMP AUCTIONEERS

H. R. HARMER LTD.

41, NEW BOND STREET,  
LONDON W. 1 — ENGLAND.

Cables : « Phistamsel, London »

H. R. HARMER INC.

6, WEST 48TH STREET,  
NEW YORK 36, N.Y. U.S.A.

Cable : « Harmersale New York »

H.R. HARMER AUSTRALIA PTY., LTD., SYDNEY, N.S.W.



MEMBRE FONDATEUR DE LA FEDERATION INTERNATIONALE  
DE LA PRESSE PHILATELIQUE

- Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique "WIPA 1933"  
 Plaquette de Bronze, Exposition Internationale Philatélique "PRAGA 1938"  
 Médaille d'Argent, Exposition Philatélique d'Alexandrie 1939.  
 Médaille d'Argent, Salon du Timbre, Alexandrie 1945.  
 Médaille de Vermeil, Exposition Phil. Internationale, Le Caire 1946.  
 Médaille de Bronze, Exposition Internationale Philatélique "Imaba 1948".  
 Médaille d'Argent, Exposition Internationale Phil. "Reinatex" Mte. Carlo 1952.  
 Diplôme de Médaille de Vermeil,  
 Exposition Internationale Philat. "Stockholmia 55".  
 Diplôme de Médaille de Vermeil, Exposition Internationale Phil. Finlandia 56.

## CONTENTS OF THIS NUMBER

### TABLE DES MATIERES

	Pages		Pages
Le 10 Paras de 1867-69 Coupé en Biais .....	723	The International Stamp Exhibition, London 1960 ....	772
Correspondance des Militaires en Campagne au Soudan	725	Curieuses Variétés du Timbre Nefertiti 100 m. surchargé 55 m. et Palestine .....	776
Stamps of the U.A.R. (North Region) .....	727	Temps Nouveaux .....	779
Catalogue of the Royal Imperforate Printings .....	737	L'affranchissement par Moyen de Timbres-taxe .....	781
Marc Pourpe (II) .....	741	٧٢٧ اصدارات الجمهورية العربية المتحدة - الاقليم الشمالي	
An Interesting Variety .....	747	٧٩٦ الاصدارات الحديثة	
New issues .....	749	٧٩٩ طوابع البريد العادية من سنة ١٨٦٦ حتى سنة ١٩١٤	
Les Entiers Postaux D'Egypte	757	٨٠٠ تصميم طابع البريد	
Les timbres d'occupation Anglaise de l'Iraq .....	467		
Variété du Timbre 5 mm. du Congrès de Géographie de 1925 .....	771		

**EXCHANGE**

UNITED STATES STAMPS FOR  
EGYPT AND U.A.R. STAMPS  
CANCELLED PREFERRED.

SEEKING PHILATELIC PEN PALS.  
**R.E. REDFILD**

**R.D. 2, BUTLER,**

NEW JERSEY, U.S.A.

**R.D. 2, BUTLER**

**R. PERULLO**

**NÉGOCIANT**

**EN TIMBRES-POSTE**

R C.C. 4349

S.P.E. No. 156

**GRAND CHOIX  
DE TIMBRES-POSTE D'EGYPTE,  
DU SOUDAN  
ET DU MOYEN ORIENT  
EN GENERAL**

**13, Rue Adly Pacha  
LE CAIRE**

**S. ASMAR**

**NEGOCIANT EN TIMBRES-POSTE**

**GRAND CHOIX de TIMBRES-POSTE  
du MONDE ENTIER  
EXECUTION DE MANCO-LISTES**

**4, Rue Emad-El-Dine, Le CAIRE**

**MICHEL NICOLAIZOS**

**SUCCESSEUR**

**JEAN A. FRANGAKIS**

**Négociant en Timbres-Poste**

**22, Boulevard Saad Zaghloul — ALEXANDRIE-EGYPTE**

R.C.A. 36569

S.E.P. 907

**ACHAT - VENTE - ECHANGE**

**Agent de la MAISON YVERT & Cie. AMIENS**

## LE 10 PARAS DE 1867-69 COUPE EN BIAIS.

Dans l'Orient Philatélique No. 75 et 83 de Juillet 1951 et 1953, notre Président, Mr. Ahmed MAZLOUM a tenté de recenser le nombre d'exemplaires connus en Egypte du 10 Paras de 1867-69 utilisés, coupés en deux, pour la moitié de leur valeur, pour l'affranchissement du quotidien alexandrin LA TROMBETTA en 1871 et 1872.

Il a ainsi dénombré 9 pièces auxquelles il faut encore ajouter 5 autres qui lui ont été signalées depuis lors.

Pour compléter, ajoutons pour notre part, que notre sociétaire Mr. Charles Cotta de Paris possède un exemplaire complet de ce journal affranchi de la même façon.

---

En Février 1958, au cours d'une réunion de l'Egypt Study Circle à Londres, ce sujet a été abordé en vue d'essayer d'établir si les fragments connus utilisés au Caire devaient être considérés comme authentiques ou comme faux.

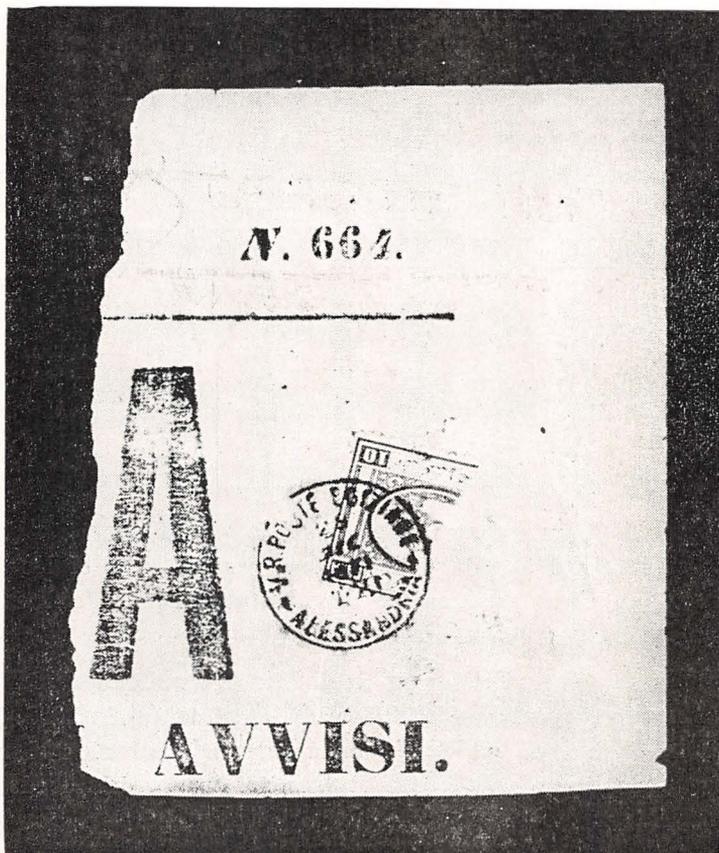
Dans un excellent article paru dans The Holy Land & Middle East Magazine (Thamep Magazine) Vol. 2 No. 4 de Juillet/Août 1958, le Dr. W. BYAM, O.B.E., F.R.P.S.L., R.D.P., comme suite à la réunion signalée plus haut, expose d'une façon très claire et très précise l'ensemble des connaissances actuelles sur ce sujet.

Tout en émettant beaucoup de toutes sur l'authenticité des fragments utilisés au Caire, le Dr. Byam ne se prononce pas encore définitivement ; il suggère un complément d'enquête dont il indique la marche à suivre.

Quant au journal Alexandrin La Trombetta qui est pratiquement la seule source d'approvisionnement des collectionneurs, il fait l'objet d'un tableau soumis par Mr. Albert CICUREL et reproduit dans cet article : les dates de parution du journal avec son numéro de série correspondant, ce qui permet immédiatement de savoir si l'on se trouve en présence d'une pièce authentique ou d'un truquage (il en est d'ailleurs signalé deux). Un astérisque en face des numéros et dates recensés dans quelques collections spécialisées en dénombre 9 seulement. Mais il faudrait y ajouter ceux existant dans les collections en Egypte et celui de Mr. Charles Cotta de Paris, ce qui pourrait augmenter sensiblement l'ensemble.

---

Enfin, à la suite d'un petit article sur l'emploi officiellement autorisé de moitiés de timbres en Egypte, que nous avons écrit pour le Journal Philatélique Suisse, No. 2 de Février 1959, Mr. F. AUBERT, de Montreux, nous a informé qu'il possédait le fragment reproduit ici qu'il a bien voulu nous autoriser à signaler dans l'Orient Philatélique.



Il s'agit du No. 664 de La Trombetta du 29 Décembre 1871 ; l'oblitération d'Alexandrie se lit 29 DIC 1871 T. III.

Ce numéro et cette date de la Trombetta peuvent être considérés comme tout à fait nouveaux.

*Jean BOULAD d'HUMIERES,*  
F.R.P.S.L., S.P.E. 155.

#### EGYPT

is my speciality among the other Middle-Eastern countries  
which I deal in.

I am always interested to :

**BUY, SELL or EXCHANGE**

Please contact me if you can offer anything small or big,  
or if you need some.



**H. FARAHBAKSH**  
KONSTANZER STRASSE 10  
BERLIN-WILMERSDORF  
Deutschland.

**EXCHANGE** with collectors in UAR wanted Alfred Schwagler,  
West-Germany, Heilbronn-Sontheim. Rethelstr. 12

**CORRESPONDANCE DES MILITAIRES EN CAMPAGNE AU SOUDAN  
AVANT L'APPARITION DE LA TAXE PROVISOIRE 1898**

par

**G. Gougas, S.P.E. 2652**

Bien que les lignes qui suivront ne fassent pas précisément partie de l'étude de l'article précédent, mais s'y rattachent de très près par suite de la simultanéité du rôle joué dans l'histoire philatélique, je me propose d'apporter une participation personnelle comblant ainsi une lacune restée longtemps vide.

La question qui se pose est celle-ci : Qu'est-il advenu des lettres des militaires, parties sans affranchissement avant l'émission du timbre-taxe de 3 mills sur 2 P.T. ?

Le sus-dit timbre-taxe devait être mis en cours en Janvier 1898, mais par suite du retard dans la préparation, le 14 Février, le Département de la Poste ordonna, provisoirement, l'emploi du timbre-taxe de 2 mills avec la moitié de la même valeur pour totaliser les 3 mills, jusqu'à la consignation du timbre-taxe en préparation, qui fut délivré le 7 Mai 1898 (d'autres rapportent cette date au 14 Mai).

Ici, il est nécessaire de donner un aperçu d'histoire retrospective de la Campagne du Soudan pour que les lecteurs se familiarisent avec les dates qui sont très importantes à retenir pour la présent étude.

Le 6 Juin 1896, Kitchener, le nouveau Sirdar, prit la tête d'une expédition composée de troupes égyptiennes et quelques bataillons anglais, il pénétra méthodiquement au Soudan en remontant la vallée du Nil, le 23 Sept. occupa DONGOLA, le 26 Sept., MEROWI tomba. Le 2 Sept. de l'année suivante, il occupa BERBER, bref, il atteignit OMDURMAN le 2 Sept. 1898 par la prise de KHARTOUM, et la convention anglo-égyptienne fut signée le 19 Janvier 1899.

Les noms des villes que je viens de citer ci-haut (à part, bien entendu, OMDURMAN et KHARTOUM) étaient de petites localités, dont les natifs n'éprouvaient guère ou peu le besoin de correspondre entre-eux. On peut se rendre compte, de la provision de timbres-poste que pouvaient disposer leurs bureaux.

Ceci explique pourquoi les soldats de l'expédition se trouvaient à court de timbres-poste durant la Campagne. Il ne faut pas perdre de vue qu'un bon nombre de ces villes, comme : WADI-HALFA, DONGOLA ; ABU HAMED, KORTI, MEROWI... manquaient de timbres-poste et de timbres taxe déjà 3 mois après l'expédition. Il s'écoula quelques temps jusqu'à l'émission des timbres-taxe qui n'apparurent qu'en Mai 1898. Entre-temps, les lettres de ces soldats voyageaient sans affranchissement, délivrées au destinataire sans aucune taxation. C'est pour remédier à cet état de chose, que la Poste décida en 1898, de créer le timbre-taxe en question pour faire supporter au destinataire l'affranchissement qui n'avait pas été payé par l'expéditeur au taux de 3 mills seulement, valeur qui à cette époque, correspondait précisément à l'affranchissement du Soudan à l'Egypte par les militaires.

Ce phénomène amène à la synthèse de la mauvaise organisation du service postal de l'Expédition, car elle aurait dû aviser à temps les autorités responsables pour prévenir ces sortes d'abus. Je peux dire que c'est l'unique cas qu'on n'ait jamais relevé dans les annales postales. Si dans l'éventualité, il y avait eu une tolérance provisoire, cela n'aurait jamais duré deux ans.



(Collection G. GOUGAS)

Je possède à moi seul cinq de ces enveloppes expédiées toutes de WADI-HALFA CAMP, sans affranchissement, avec mention au coin de l'enveloppe qu'il n'y avait pas de timbres-poste obtenables. Elles ont été délivrées aux destinataires au CAIRE, sans aucune taxation. Je reproduits ci-contre trois d'entre elles, ayant des dates extrêmes. D'ailleurs comme on peut le constater, elles ne portent aucune trace de taxation.

- 1) Partie de WADI-HALFA le 20 SE 96 TI arrivée au CAIRE le 6 X 96 TI.
- 2) Partie de WADI-HALFA le 7 JA 97 TI arrivée au CAIRE le 15 I 97 TI.
- 3) Partie de WADI-HALFA le 26 FE 97 TI arrivée au CAIRE le 5 III 97 TI.
- 4) Partie de WADI-HALFA le 2 MR 97 TI arrivée au CAIRE le 9 III 97 TI.
- 5) Partie de WADI-HALFA le 7 MR 97 TI arrivée au CAIRE le 14 III 97 TI.

Je ne compte pas les autres enveloppes de ce genre que j'ai vues dans les différentes collections des collègues et amis.

Si d'autres renseignements sur ce sujet pouvaient être fournis par des philatélistes qui possèdent ce genre d'enveloppes, j'en serais très heureux.

G. GOUGAS

STAMPS OF THE  
UNITED ARAB REPUBLIC  
(NORTH REGION)

طوابع الجمهورية العربية المتحدة  
(الاقليم الشمالى)

Since the birth of the UNITED ARAB REPUBLIC (U.A.R.) on the 1st February 1958 the U.A.R. complete stamp collection should contain North and South Regions issues, i.e. Syrian and Egyptian regions.

Hereafter we enlist all ordinary and commemorative stamps issued in the North Region since the declaration of the unity.

منذ أن تمت الوحدة بين سوريا ومصر باعلان مولد الجمهورية العربية المتحدة في يوم أول فبراير ١٩٥٨ ، وأصبحت مجموعة الهواة من طوابع الجمهورية العربية المتحدة تحتوى اصدارات الاقليمين : الشمالى والجنوبى ، وتكون مجموعة الهوى كاملة باشتمالها على اصدارات الاقليمين معا .

وفيما يلى بيان مع صور الطوابع التى صدرت بالاقليم الشمالى منذ اعلان الوحدة

- 1) Set of 2 commemorative stamps, issued on the occasion of the birth of U.A.R.

(١) مجموعة تذكارية لمناسبة اعلان الجمهورية العربية المتحدة



Date of issue : April 3, 1958  
2 stamps : 12 1/2 Piastres  
17 1/2 Piastres  
(Air mail)  
Quantity : 250,000 sets  
Sold : All Sold.

تاريخ الاصدار : ٣ ابريل ١٩٥٨  
طابعين : فئة ١٢ ١/٢ قرشا  
وفئة ١٧ ١/٢ قرشا  
(جوى)  
الكمية المطبوعة : ٢٥٠.٠٠٠ مجموعة  
المباع : الكمية بأجمعها

## 2) Evacuation

## (٢) مجموعة تذكارية بمناسبة عيد الجلاء

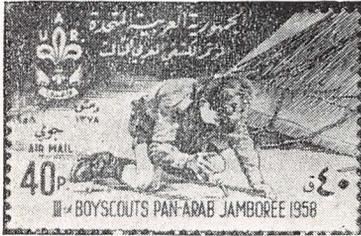


Date of issue : April 17, 1958  
 5 stamps : 5 piastres  
 15 piastres  
 35 piastres  
 (Air mail)  
 45 piastres  
 (Air mail)  
 Quantity : 75,000 sets  
 Sold : All sold.

تاريخ الاصدار : ١٧ ابريل ١٩٥٨  
 خمسة طابع : فئة ٥ قروش  
 ١٥ قرشا  
 ٣٥ قرشا (جوى)  
 ٤٥ قرشا (جوى)  
 الكمية المطبوعة : ٧٥٠٠٠ مجموعة  
 المباع : الكمية بأجمعها .

## 3) 3rd Boy Scouts Pan-Arab Jamboree, 1958.

## (٣) مجموعة تذكارية بمناسبة المؤتمـر الكشفي العربي الثالث



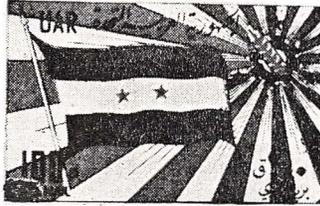
Date of issue : Dec. 31, 1958  
 2 stamps : 35 piastres  
 (Air mail)  
 40 piastres  
 (Air mail)  
 Quantity : 60,000 sets  
 Sold : All sold

تاريخ الاصدار : ٣١ ديسمبر ١٩٥٨  
 طابعين : فئة ٣٥ قرشا (جوى)  
 ٤٠ قرشا (جوى)  
 الكمية المطبوعة : ٦٠٠٠٠ مجموعة  
 المباع : الكمية بأجمعها .

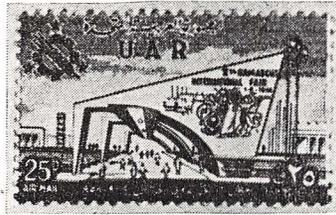
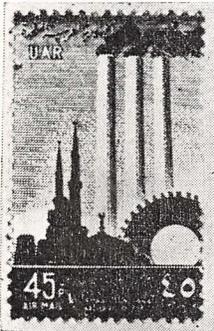
4) 5th Damascus International Fair. مجموعة تذكارية بمناسبة معرض دمشق الدولي الخامس

Date of issue : Dec. 1, 1958

معرض دمشق الدولي الخامس  
١٩٥٨-٩-١



١-9-1958  
V<sup>e</sup> DAMASCUS INTERNATIONAL FAIR



3 stamps : 25 piastres (Air mail)  
30 piastres (Air mail)  
40 piastres (Air mail)

Souvenir Sheet : 100 piastres  
Quantity : 75,000 Sets  
15,000 Sheets

Sold : All sold.

5) Museums set of commemorative stamps.

Date of issue : Sept. 14 1958

9 stamps : 10 piastres  
15 piastres  
20 piastres  
30 piastres

تاريخ الاصدار : ١ سبتمبر ١٩٥٨  
٣ طابع : فئة ٢٥ قرشا (جوى)  
٣. قرشا (جوى)  
٤. قرشا (جوى)

بطاقة : فئة ١٠٠ قرشا  
الكمية المطبوعة من الطابع : ٧٥٠٠٠ مجموعة  
الكمية المطبوعة من البطاقة : ١٥٠٠٠ بطاقة  
المباع : الكمية بأجمعها -

(٥) مجموعة تذكارية عن المتاحف

تاريخ الاصدار : ١٤ سبتمبر ١٩٥٨  
٩ طابع : فئة ١٠ قروش  
١٥ قرشا  
٢٠ قرشا  
٣٠ قرشا

- 40 piastres (Air mail) ٤. قرشا (جوى)
- 60 piastres (Air mail) ٦. قرشا (جوى)
- 75 piastres (Air mail) ٧٥. قرشا (جوى)
- 100 piastres (Air mail) ١٠٠. قرشا (جوى)
- 150 piastres (Air mail) ١٥٠. قرشا (جوى)

Quantity : 100,000 sets  
Sold : 70,000 sets

الكمية المطبوعة : ١٠٠.٠٠٠ مجموعة  
المباع : ٧٠.٠٠٠ مجموعة



6) Commemorative set of the International Day of the Girl (6) مجموعة تذكارية بمناسبة يوم الطفولة العالمي national Childhood Day.



Date of issue : Oct. 6, 1958  
 3 stamps : 12 1/2 piastres  
 17 1/2 piastres (Air mail)  
 20 piastres (Air mail)  
 Water Mark : Syrian Eagle  
 Quantity : 8,000 sets  
 Sold : All sold

تاريخ الاصدار : ٦ اكتوبر ١٩٥٨  
 ٣ طابع : فئة ١٢ ١/٢ قرشا  
 ١٧ ١/٢ قرشا (جوى)  
 ٢٠ قرشا (جوى)  
 العلامة المائية : النسر السوري  
 الكمية المطبوعة : ٨٠٠٠ مجموعة  
 المباع : الكمية بأجمعها .  
 ملاحظة : المجموعة هي نفس ما صدر لنفس المناسبة في ٧-١٠-١٩٥٧ مع تعليية ( الجمهورية العربية المتحدة )  
 ( ١٩٥٨-١٠-٦ )

Note : The set is the one issued on the same occasion on 7-10-1957 but with an overprint (R.A.U.).

7) Cotton Festival, Alep. (7) مجموعة تذكارية بمناسبة مهرجان القطن الدولي

Date of issue : Oct. 9, 1958



2 stamps : 25 piastres (Air mail)  
 35 piastres (Air mail)  
 Quantity : 100,000 sets  
 Sold : All sold

تاريخ الاصدار : ٩ اكتوبر ١٩٥٨  
 طابعين : فئة ٢٥ قرشا (جوى)  
 وفئة ٣٥ قرشا (جوى)  
 الكمية المطبوعة : ١٠٠٠٠٠ مجموعة  
 المباع : الكمية بأجمعها .

8) Commemorating the Republic of الشورة (٨) مجموعة تذكارية لتحية الشورة  
Iraq. وعلان الجمهورية بالعراق



Date of issue	: Oct., 14, 1958	١٤ اكتوبر ١٩٥٨ :	تاريخ الاصدار
One stamp	: 12 1/2 piastres	فئة ١٢ ١/٢ قرشا :	طابع واحد
Quantity	: 500,000 stamps	٥٠٠.٠٠٠ :	الكمية المطبوعة
Sold	: All sold	الكمية بأجمعها :	المباع

9) Gliding Festival commemorative الطيران الشراعى (٩) مجموعة تذكارية بمناسبة مهرجان  
set.



Date of issue	: Nov. 28, 1958	٢٨ نوفمبر ١٩٥٨ :	تاريخ الاصدار
2 stamps	: 7 1/2 piastres (Air mail)	فئة ٧ ١/٢ قرش (جوى) :	طابعين
	: 12 1/2 piastres (Air mail)	فئة ١٢ ١/٢ قرشا (جوى) :	
Quantity	: 500,000 sets	٥٠٠.٠٠٠ :	الكمية المطبوعة
Sold	: 400,000 sets	٤٠٠.٠٠٠ :	المباع

10) 4th Near East Regional Conference, Damascus. (١٠) مجموعة تذكارية بمناسبة المؤتمر الإقليمي الرابع للأغذية والزراعة - دمشق



Date of issue : Dec. 10, 1958  
 2 stamps : 12 1/2 piastres  
 17 1/2 piastres  
 (Air mail)

تاريخ الاصدار : ١٠ ديسمبر ١٩٥٨  
 طابعين : فئة ١٢ ١/٢ قرشا  
 فئة ١٧ ١/٢ « (جوى) »

Quantity : 600,000 sets  
 Sold : 500,000 sets

الكمية المطبوعة : ٦٠٠.٠٠٠ مجموعة  
 المباع : ٥٠٠.٠٠٠ مجموعة

11) Human Rights commemorative set. (١١) مجموعة تذكارية بمناسبة ذكرى اعلان حقوق الانسان



Date of issue : Dec. 10, 1958  
 3 stamps : 25 piastres  
 (Air mail)  
 35 piastres  
 (Air mail)  
 40 piastres  
 (Air mail)

تاريخ الاصدار : ١٠ ديسمبر ١٩٥٨  
 ٣ طابع : فئة ٢٥ قرشا (جوى)  
 » » ٣٥ »  
 » » ٤٠ »

Quantity : 1,000,000 sets  
 Sold : 400,000

الكمية المطبوعة : ١٠٠٠.٠٠٠ مجموعة  
 المباع : ٤٠٠.٠٠٠ »

12) Commemorative stamp issued to celebrate the Day of Post.

Date of issue : Jan. 2, 1259.  
One stamp : 20+10 piastres  
Quantity : 250,000 stamps  
Sold : All sold



(١٢) مجموعة تذكارية بمناسبة يوم البريد

تاريخ الاصدار : ٢ يناير ١٩٥٩  
طابع واحد : فئة ٢٠ + ١٠ قرشا  
الكمية المطبوعة : ٢٥٠.٠٠٠ طابع  
المباع : الكمية بأجمعها .



13) Commemorative stamp to celebrate the first Anniversary of the United Arab Republic.

Date of issue : Feb. 22, 1959  
One stamp : 12 1/2 piastres  
Quantity : 750,000 stamps  
Sold : All sold  
Water mark : Syrian Eagle

(١٣) طابع تذكاري بمناسبة العيد الاول لاعلان الجمهورية العربية المتحدة

المباع : ٢٢ فبراير ١٩٥٩  
الكمية المطبوعة : فئة ١٢ ١/٢ قرشا  
طابع واحد : ٧٥٠.٠٠٠ طابع  
الكمية المطبوعة : الكمية بأجمعها .  
العلامة المائية : النسر السوري

14) Commemorative stamp to celebrate the Arab Union of Telecommunications.

Date of issue : March 1, 1959  
One stamp : 40 piastres  
(Air mail)  
Quantity : 250,000 stamps  
Sold : All sold

(١٤) طابع تذكاري بمناسبة الاتحاد العربي للمواصلات السلكية واللاسلكية

تاريخ الاصدار : أول مارس ١٩٥٩  
طابع واحد : فئة ٤٠ قرشا (جوى)  
الكمية المطبوعة : ٢٥٠.٠٠٠ طابع  
المباع : الكمية بأجمعها .



15) Commemorative stamp to celebrate the 2nd Conference of the Arab Union of Telecommunications, Damascus.

(١٥) طابع تذكاري بمناسبة انعقاد المؤتمر الثاني للمواصلات - بدمشق

Date of issue	: March 1, 1959	أول مارس ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
One stamp	: 40 piastres (Air mail)	٤٠ قرشا (جوى) :	طابع واحد
Quantity	: 250,000 stamps	٢٥٠.٠٠٠ طابع :	الكمية المطبوعة
Sold	: All sold	الكمية بأجمعها . :	المباع

16) Commemorative stamp to celebrate the first anniversary of the United Arab States (U.A.S.).  
 (١٦) طابع تذكاري بمناسبة العيد الاول لاتحاد الدول العربية



Date of issue	: March 8, 1959	٨ مارس ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
One stamp	: 12 1/2 piastres	١٢ 1/2 قرشا :	طابع واحد
Quantity	: 500,000 stamps	٥٠٠.٠٠٠ طابع :	الكمية المطبوعة
Sold	: All sold	الكمية بأجمعها . :	المباع

17) Commemorative stamp celebrating the Arab Mother's Day.  
 (١٧) طابع تذكاري بمناسبة عيد الام العربية



Date of issue	: March 21, 1959	٢١ مارس ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
2 stamps	: 15 piastres 25 piastres	١٥ قرشا :	طابعين
Quantity	: 500,000 stamps	» ٢٥ » :	الكمية المطبوعة
Sold	: All sold	الكمية بأجمعها :	المباع
Water Mark	: Syrian Eagle	النسر السوري :	العلامة المائية

- 18) Ordinary Stamp covering the picture of a secondary school in  
جودت الهاشمي الثانوية



Damascus.

Date of issue	: Feb. 26, 1959	٢٦ فبراير ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
One stamp	: 12 1/2 piastres	فئة ١٢ ١/٢ قرشا :	طابع واحد
Quantity	: 8,000,000 stamps	٨.٠٠٠.٠٠٠ طابع :	الكمية المطبوعة
Sold	: Under sale	دائم للبيع للتخليص على المراسلات :	المباع

- 19) Ordinary Stamp of 1 piastre over-  
printed 2 1/2 piastres. (١٩) طابع عادي من فئة القرش معدل  
بتعليق ٢١/٢ قرشا عليه

Date of issue	: Feb. 26, 1959	٢٦ فبراير ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
One stamp	: 2 1/2 piastres over- printed on one piastre	فئة ٢١/٢ قرشا :	طابع واحد
Quantity	: 1,000,000 stamp	١.٠٠٠.٠٠٠ طابع :	الكمية المطبوعة
Sold	: Under sale	تحت البيع للتخليص على المراسلات :	المباع

- 20) Commemorative set of stamps  
celebrating EVACUATION. (٢٠) مجموعة تذكارية بمناسبة الجلاء



Date of issue	: April 26, 1959	٢٦ ابريل ١٩٥٩ :	تاريخ الاصدار
2 stamps	: 15 piastres (Air mail)	فئة ١٥ قرشا (جوى) :	طابعين
	: 35 piastres (Air mail)	فئة ٣٥ قرشا (جوى) :	
Quantity	: 500,000 sets	٥٠٠.٠٠٠ مجموعة :	الكمية المطبوعة
Sold	: All sold	الكمية باجمعها :	المباع

CATALOGUE  
of  
THE ROYAL IMPERFORATE PRINTINGS OF EGYPT

by

George L. Lee

Editor and Publisher

*This Catalogue which was published at the beginning of this year contains many information of great interest. By kind permission of the Publisher, we reproduce hereunder some of these information, which we are sure will be of great interest to the reader.*

The Editor

The Royal Imperforate Catalogue is the first attempt to list and correlate the « Special Royal Imperforate Printings of Egypt ». It was made possible because we had on hand a practically complete collection of these issues and also had eight or ten friends who have dealt in, auctioned, or collected these stamps, since they first came to the public knowledge in 1954.

In April 1926, the printing of Egyptian stamps formerly done abroad was turned over to the Survey Department, a government agency, in Cairo. Starting in 1926, the « Royal Imperforate Printing » Stamps were printed by the Government Survey Department. One sheet of each stamp, as printed, was sent to the Royal Collection. They included every stamp printed by the Government Survey Department from the 12th Agricultural and Industrial Exposition Issue in 1926, up to and including the stamp celebrating the birth of Crown Prince Ahmed Fuad in 1952. They did not include stamps printed out of the country or overprints. The stamps were first printed for King Fuad, an ardent stamp collector, as a *unique item of one sheet only*, for the Royal Collection. They were continued throughout the reigns of King Fuad and ex-King Farouk until Farouk was deposed. The Royal Imperforate sheets were taken over, together with the rest of the Royal Collection, by the Republic of Egypt when Farouk was deposed. They were auctioned off in sheet form at the Koubeh Palace in 1954 by Cyril Harmer of London, for the Republic of Egypt.

At this famous Koubeh Palace Sale, two American dealers (Frank Vinson and Jacques Minkus) and one Canadian dealer (Kasimir Bileski), secured a large number of these sheets. The balance went to various other dealers and collectors from Egypt, and from all around the world. The writer has been advised by almost every dealer who stocked these stamps that they have practically all been widely dispersed and are now in collectors' hands. Most Collections are at present in the United States, Egypt, or Canada. Rare, indeed, is the dealer's advertisement mentioning a set, or the auction which has a handful of these stamps.



The Royal Imperforate Printings were printed on stout unwatermarked ungummed paper.

They were not perforated.

On the reverse of each sheet was diagonally printed « cancelled » in English. On later issues, starting in 1947, the printing on the reverse was changed to Arabic by ex-King Farouk.

**ONLY ONE SHEET WAS PRINTED FROM EACH PLATE PUT TO PRESS.**

The number of sheets corresponds to the number of plates used for actually printing the stamps.

As only one plate was used for each Commemorative or Souvenir Sheet, there was only one sheet printed of each Commemorative or Souvenir Sheet.

The Commemorative Stamps were printed 25 or 50 or 100 stamps to a sheet.

The Souvenir Sheets were printed one or two or eight to a sheet.

Of the Regular Stamps and Postage Due Stamps, from 1 to 16 sheets were printed.

The Regular Stamps and Postage Due Stamps were printed 25 to 50 or 100 or 120 to a sheet.

Of the Air Post, Express, Official, Postage Due, and Army Post Stamps, from 1 to 9 sheets only were printed of each stamp.

These latter classes of stamps were printed 50 or 100 to a sheet.

There are two known errors in printing. The 5M of the 12th Agricultural and Industrial Exposition Issue was printed on both sides. The « Cancelled » on back becomes an overprint on back ! The First Special Delivery was printed in brown by mistake. It was printed without a plate number.

As each sheet was the first run from the fresh plate, every sheet of the Royal Imperforate Stamps was perfectly printed and well centered. The colors are fresh and bright. The stamps are in mint condition, except for wear and tear or carelessness in cutting up sheets. The absence of gum and the stout paper help preservation.

The stamps are all unused. We have never seen a Royal Imperforate cancelled.

The stamps are easy to identify. Even the novice can readily expertize these stamps as the unwatermarked paper — the thickness of the paper — and the printing on the back are all distinctive. If there are forgeries, they have not yet been brought to our attention. In cases of doubt, however, the Philatelic Foundation has certified many of the complete sheets and individual stamps, and is well qualified to expertize the Special Royal Imperforates.

---

**Mr. Richard A. Voegeli of the U.S.A. has kindly written to us  
recording the following varieties :**

In Vol. X No. 99 of the L.O.P., Mr. R. Zeheri mentions the discovery of the 1 pi. rouge with the watermark impressed on the face of the stamp. This is to confirm that a similar copy is in my own collection. P.A.S. Smith also has several copies of it. My copy appears on Die I.

Since the new Zeheri catalog is in preparation, I would like to add two items for listing. The first is Zeheri (1956) p 164, Official No. 13 ; 5 m. Carmine (Alef sans hamza). I have two mint copies which carry the round period after the «S» as does 11 c.

The second major item is an upper half sheet of Zeheri p. 60, No. 69 III. The surcharge on the sheet is displaced to the bottom as in 69 II d. As a result, the date 1922 does not appear on the top row of stamps and appears on the bottom margin. This sheet was acquired at a R. Lowe auction.

Also of possible interest for listing is an upper right corner block of 16 (4 x 4) of Z page 164, No. 11 bearing control (1) with the surcharge appearing on the reverse of the stamps as well as on the face. It appears clear and dark in perfect alignment with that on the face.

---

Monsieur J.N. PTERNITIS, S.P.E. 3556, nous signale les deux variétés suivantes :

- 1° Le timbre de 10 mm. émis le 22 Février 1959, à l'occasion de l'inauguration de l'Hotel Hilton, avec filigrane renversé dont j'ai eu la chance d'acheter la feuille au guichet de la Poste.
- 2° Le timbre de 30 mm. Farouk Maréchal surchargé (noir) « Malek Masr Wal Soudan » avec filigrane renversé que j'ai trouvé oblitéré sur enveloppe ayant effectivement voyagé.

# F. CIFARIELLO

« C I F »  
31 Rue Cherif  
LE CAIRE

S.P.E. 493

R.C.C. 98225



SPECIALISTE EN NOUVEAUTES DU MONDE ENTIER

GRAND CHOIX DE SERIES ANCIENNES

ET MODERNES DE TOUS PAYS

ACHATS — VENTES — ECHANGES

STOCK PERMANENT DE TOUT MATERIEL

PHILATELIQUE ALBUMS-CLASSEURS-CHARNIERES

PINCES-LOUPES, ETC.

CINE-FILMS — CAMERAS — ET TOUS

ARTICLES PHOTOGRAPHIQUES

DEVELOPPEMENT ET PHOTOS EN COULEUR

## MARC POURPE (II)

By  
J.H.E. Gilbert F.R.P.S.L.

I am sure those interested in air mails and specialise in them will be glad to hear about two addings to Nos. 93 of January 1956 and 98 of January 1958 of this magazine.

Some years ago a lucky and searcher collector from Paris found in the premises of a post cards dealer, a post card, which must now bear No. 10, describing the Pyramids avenue as it stood at the time (1914) and with one of the pyramids in the back ground.

A gentleman named Le Bouvier forwarded it to Mr. Le Bouvier, 36 Voltaire Street, at Levallois-Perret (Seine) France « with one thousand good kisses by air mail ».

It was conveyed by Marc Pourpe in his return flight from South to North.

The L.N.A. seal is seen on both sides of the post card and it was franked by two copies of the Sudan 2 milliemes stamp, normal charge for foreign countries. It must be noted that these two stamps were affixed over the special seal, thus giving the feeling that the post cards were given to Marc Pourpe who by himself would then put his special seal and frank them afterwards.

The post card was cancelled at the Abou Hamed Post Office on the 21st. January 1914 during Marc Pourpe's return journey; from then, it was probably carried by air to Wadi-Halfa; this seems to be established by the Shallah-Halfa P.O. No. 2 of 23rd January 1914, struck on the post card with the designs, which is by itself a

Comme complément à l'intéressant article paru dans cette publication (No. 93 de Janvier 1956 en Anglais et No. 98 de Janvier 1958 en Français), je crois pouvoir intéresser les spécialistes par les deux additions suivantes dont Mr. J.H.E. Gilbert a déjà eu connaissance en 1956.

\* \* \*

A la liste des plis connus il faudrait en ajouter un 18ème qui a été trouvé il y a quelques années chez un marchand de cartes postales illustrées par un collectionneur parisien chercheur et veinard.

Il s'agit d'une carte postale illustrée — reproduite ici sous ses deux faces — représentant l'avenue des Pyramides telle qu'elle était à cette époque là, avec dans le fond l'une des trois Pyramides.

Elle est adressée à Monsieur Le Bouvier, 36 Rue Voltaire à Levallois-Perret (Seine) en France. Elle était expédiée par Mr. Le Bouvier avec « mille bons baisers par la voie aérienne ».

Elle a été transportée par Marc Pourpe durant une des étapes du vol de retour Sud-Nord.

Le cachet de la L.N.A. est frappé une fois au recto et une fois au verso.

Cette carte est affranchie au moyen de deux timbres de 2 millièmes du Soudan, tarif normal pour l'étranger.

A remarquer que ces timbres ont été collés sur le cachet spécial, ce qui pourrait laisser penser que les cartes étaient remises non affranchies à Marc Pourpe qui se chargeait alors d'y apposer son cachet spécial et de les affranchir ensuite.

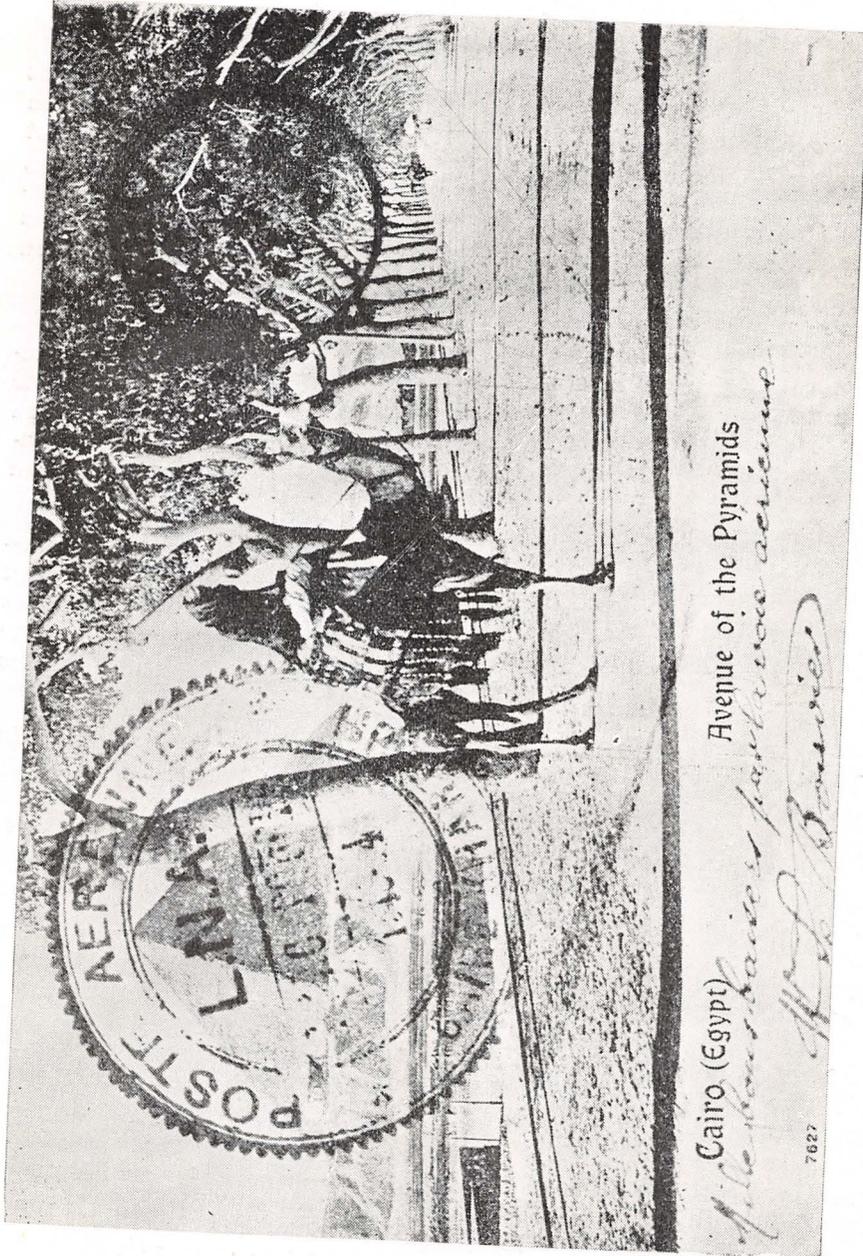


Fig. A



travelling cancellation. These two dates concord with the calling places of Marc Pourpe and those of item No. 5 described already by J.H.E. Gilbert in this study.

We must then presume that this post card flew from Abou Hamed to Wadi Halfa, and achieved its voyage by ordinary way.

Concerning the flight from Suez to Port Said in February 1914, I was lucky to find in Egypt, some years ago Mr. Louis Dumont, who belonged to the staff of the Suez Canal Co. at Port Said. He came to see the scenery he used to know in his youth, and which became unrecognizable owing to their expansion.

Dr. Dumont belonged to the committee who received Marc Pourpe at Port Said.

He remembered many things and he even found again the three photos which are illustrating under Nos. 1-2-3 this article with his kind permission, in fact his sister's permission, Miss Dumont, as Mr. Dumont died in Paris on April 1958.

On photo No. 1, Marc Pourpe arriving at Port Said, is seen opening the airplane chest to take away the messages entrusted to him at Suez. On the left side stands Mr. Le Côte, French Consul at Port Said, who was the consignee of the letter described by Mr. J.H.E. Gilbert under No. 1A, then Mr. Dormoy an engineer of the Suez Canal Co.

Elle a été oblitérée à la poste de Abou-Hamed le 21 Janvier 1914 au cours de l'escale qu'y fit Marc Pourpe à son voyage de retour ; de là elle a probablement été transportée par avion jusqu'à Wadi Halfa ainsi que semble le prouver le cachet à date de l'ambulant fluvial «Shallal-Halfa P.O. No. 2» du 23 Janvier 1914 frappé sur le côté illustré de cette carte.

Ces deux dates correspondent à celles des escales de Marc Pourpe et à celles du pli No. 5 décrites dans l'article de J.H.E. Gilbert.

On peut donc présumer que cette carte a volé de Abou-Hamed à Wadi Halfa et qu'ensuite elle a poursuivi son voyage jusqu'à destination par la voie ordinaire.

Au sujet du voyage Suez Port-Said entrepris en Février 1914, j'ai eu la chance de rencontrer en Egypte il y a quelques années Mr. Louis Dumont qui à cette époque faisait partie du personnel de la Compagnie du Canal de Suez à Port-Said. Il venait revoir les sites qu'il avait connus durant sa jeunesse et qui, disait-il, étaient presque méconnaissables tant ils avaient pris d'extension.

Mr. Dumont faisait justement partie du Comité formé pour recevoir Marc Pourpe à Port-Said.

Il se souvenait de beaucoup de faits et avait même retrouvé les trois photographies reproduites ici avec son aimable autorisation (ou plus précisément maintenant avec l'autorisation de Mlle. Dumont sa soeur, puisque Mr. Louis Dumont est décédé à Paris en Avril 1958).

Sur la photo No. 1 l'on voit Marc Pourpe à son arrivée à Port-Said ouvrant le coffre de son avion pour en retirer les plis qui lui ont été confiés à Suez. A gauche, de profil au premier plan Mr. Le Côte, Consul de France à

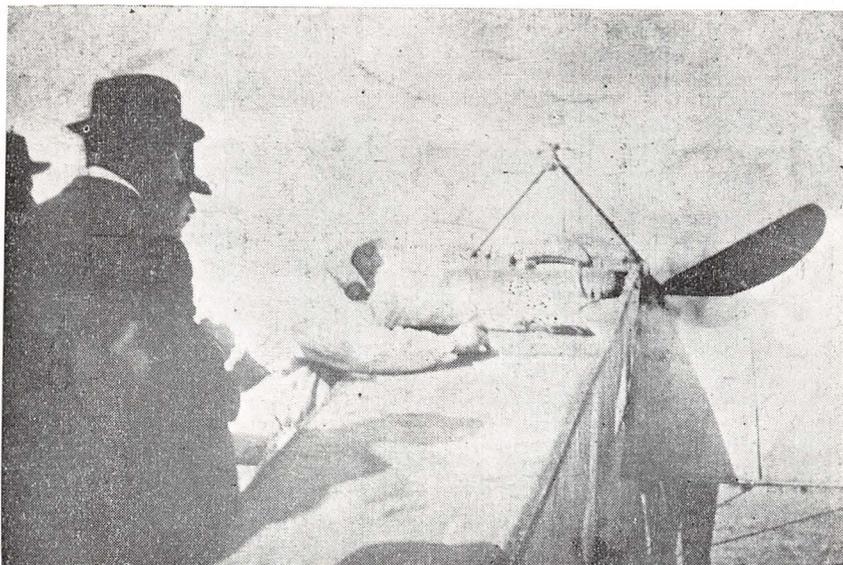


Photo No. 1

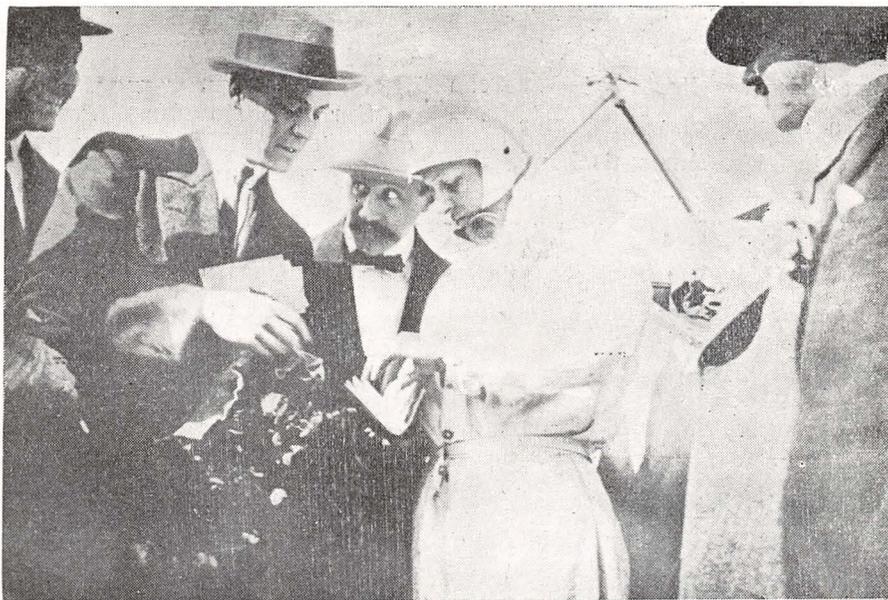


Photo No. 2



Photo No. 3

On photo No. 2 on the right side, there is again Mr. Dormoy, then Marc Pourpe, giving to Mr. Louis Dumont the messages for Port-Said, one can count a dozen, of which some are already in Mr. Dumont's hand, between these two gentlemen one can recognize Mr. Xavier de la Noé, agent of the Suez Canal Cy at Suez, and on the extreme left the French assistant vice-consul.

On photo No. 3, Mr. Louis Dumont is behind Marc Pourpe with some messages still in hand, and wearing a tarbouch, Grant Bey, Port Said Police Commandant, reading the letter brought by Marc Pourpe, probably from his Suez colleague: the piece No. 2A described by J.H.E. Gilbert is

Port-Said, destinataire de la lettre décrite par Mr. J.H.E. Gilbert sub No. 1A, puis Mr. Dormoy ingénieur au Canal de Suez.

Sur la photo No. 2 l'on voit à droite, encore Mr. Dormoy puis Marc Pourpe remettant à Mr. Louis Dumont les plis qui sont destinés à Port-Said — on peut en dénombrer une douzaine dont quelques uns sont déjà entre les mains de Mr. Dumont — entre eux deux l'on reconnaît Mr. Xavier de la Noé agent à la Compagnie du Canal de Suez et tout à fait à gauche l'élève Vice-Consul de France.

Sur la photo No. 3 l'on distingue derrière Marc Pourpe Mr. Louis Dumont tenant encore quelques plis dans ses mains, et, en tarbouche, le Capitaine Grant Bey, commandant de la Police de Port-Said, lisant la lettre que vient d'apporter Marc Pourpe et qui lui était adressée (vraisemblablement par son collègue de Suez); le

the only souvenir of all this, but Mr. Louis Dumont remembered well that he had given to Grant Bey a letter brought for him by Marc Pourpe.

fragment No. 2A décrit par J.H.E. Gilbert en est le seul souvenir, mais Mr. I. Dumont se souvenait très bien avoir remis à Grant Bey une lettre qui lui était destinée et qui avait été apportée par Marc Pourpe.

In spite that these photos are not perfect clear copies, they deserve publication, they are witness of the heroic period of aviation in Egypt, and illustrate this last stage of the aerial and postal flight of Marc Pourpe through Egypt, more than 45 years ago.

Malgré leur manque de parfaite netteté ces trois photographies — témoins de l'époque héroïque de l'aviation en Egypte — méritaient d'être publiées, me semble-t-il, pour illustrer cette dernière étape de la croisière aérienne et postale de Marc Pourpe à travers l'Égypte il y a plus de 45 ans.

*Translated from French to English*

*by Ahmed Mazloum*

**Jean BOULAD D'HUMIERES,**  
F.R.P.S.I.

Membre Correspondant de  
l'Académie de Philatélie, Paris.

**AN INTERESTING VARIETY**

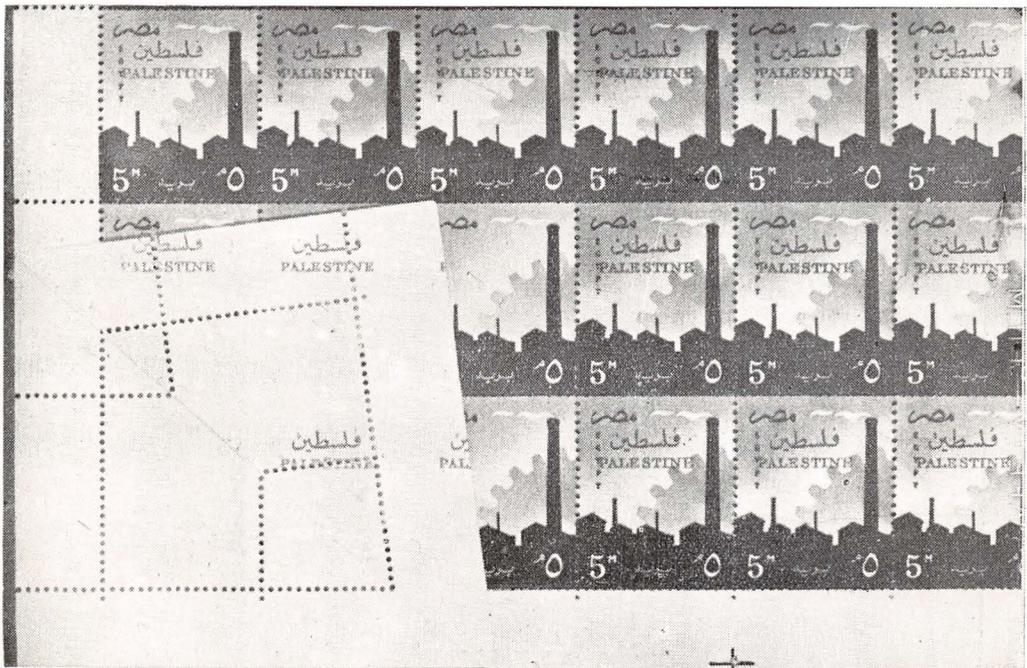


Photo of a block of the 5 milliemes « Palestine » stamp located in the U.S.A. by the Society's Representative in that country (Mr. Gerald Hinton) where the overprint « PALESTINE » shows on four places on the back of the sheet, and apparently does not show on the face of some of the stamps ; thus producing besides the afore-said variety, another major one, namely : pairs in which one stamp with, the other without the overprint.

محل طوابع البريد الشرقى  
(أوريفتال فيلاتليك هاوس)

ب هاموپيان و-براه  
٧٩ مدينة الكونتيننتال — القاهرة — مصر

**ORIENTAL PHILATELIC HOUSE**

**B. HAGOPIAN & Co.**

79, Cité Continental — Cairo (Egypt)

**Stamps For Collectors**

Specialists in Egypt, Sudan and Near Eastern Stamps

**Wholesale & Retail**

Trade Register 77613 — Cairo.

## NEW ISSUES

**New commemorative stamp issued on the occasion of the Birth of the Republic of Iraq**



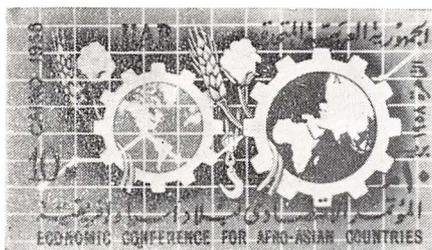
Date of issue	: Oct. 14, 1958.	Size	: 25 1/2 X 42 m/m (no margin)
Denomination	: 10 Mills.	Sheet	: 50 (10 X 5)
Colour	: Pink	Control No.	: A/58.
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Design & Print	: Survey of Egypt
Perforation	: 13 X 13 1/2.	Printing Process	: Photogravure.
		Quantity	: 1,000,000

The Republican regime has been declared in Iraq on July 14, 1958. The first act of the Revolution Government was to recognize the United Arab Republic, thus starting a new era of fraternity and cooperation between the two Arab countries.

U.A.R. in issuing this stamp is expressing the mutual understanding and friendship between the two peoples of Iraq and U.A.R.

U.A.R. hopes every success for the new Republic under the banner of Arab nationalism.

### **A COMMEMORATIVE STAMP** **Economic Conference for Afro-Asian countries.**



Date of issue	: Dec. 8, 1958.	Sheet	: 50 (5 X 10)
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/58.
Colour	: Blue	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13.	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 42 X 25 1/2 (no margin)		

The Conference was held in Cairo on Dec. 8, 1958, to discuss questions of mutual interest between the Afro-Asian states. Among the problems which will have priority in the Conference, is the consolidation of trade relations among the member-states.

On Dec. 6, 1958 the Arab Industrial and Agricultural Chamber of Commerce conference was held in Cairo to discuss the possibility of founding an Arab common market and the strengthening of trade relations between the Arab states and the Afro-Asian countries.

### Industrial and Agricultural Fair

Same stamp was overprinted « Industrial and Agricultural Fair »

Date of issue : Dec. 9, 1958.

Colour : Brown.

Quantity : 1,000,000.

The Industrial and Agricultural Fair took place on Dec. 9, 1958, in the grounds of El Guezireh in Cairo.

First after the proclamation of the U.A.R. late in February 1958, the fair is of major importance. Both regions of the Republic was widely represented.

Many economic, commercial and industrial firms and organizations showed in the fair the latest up-to-date products either in the field of industry or agriculture.

### Commemorative Set to honour U.N. Declaration of Human Rights



Date of issue	: Dec. 10, 1958.	Sheet	: 50 (5 X 10)
Denomination	: 10 mills : mixed	Control No.	: A/58
Colour	: violet,	Design & Print	: Survey of Egypt
	35 mills : green,		(U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13	Quantity	: 10 mills 600,000
Size	: 42 X 25 1/2 m/m		35 mills 400,000
	(no margin)		

Ten years elapsed since the United Nations Declaration of Human Rights had been adopted and proclaimed by the U.N. General Assembly on Dec. 10, 1948. These 10 years have witnessed major changes in the life of so many nations and so many peoples.

« All human beings are born free and equal in dignity and rights. They are endowed with reason and conscience and should act towards one another in a spirit of brotherhood » says Article 1 of the Declaration.

U.A.R., in issuing this set of stamps, is participating in the celebrations given on the occasion of the immortal Declaration and hoping that

peace and freedom will be the main objectives of all nations and all peoples in this restless world.

The stamps bear the photo of Dr. Mahmoud Azmy who was Egypt's permanent representative in the U.N. In 1953 he was elected Chairman of the H.R. committee. Died on Nov. 3, 1954 on the pulpit during a Security Council session.

#### Palestine issues :---

Same issue ovpt. (Palestine)  
10 m. purple (200.000)  
35 m. brown (200.000).

#### New commemorative stamp issued on the occasion of the Golden Jubilee of Cairo University



Date of issue	: Dec. 21, 1958.	Sheet	: 50 (5 X 10)
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/58
Colour	: Olive green.	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 42 X 25 1/2 (no margin)		

#### Cairo University :--- (1908-1958)

Founded on Dec. 21, 1908, by nation-wide donations and later in 1928 its administration was transferred to the Government and in 1933 it was named « Fouad 1st. University ». It bears its present name since 1953 after the Revolution.

Number of students totals 25,000 males and 4,000 females, including a large number from the Arab countries. Number of faculties is eleven, covering all fields of modern science and technology.

A new branch has been established in Khartoum in Oct. 1955 to help consolidating the mutual educational interests between the Sudan and the U.A.R.

#### A commemorative stamp issued to celebrate the Day of Post.

Date of issue	: January 2, 1959	Perforation	: 13 X 13 1/2
Denomination	: 10+5 Mills	Size	: 25 1/2 X 42 m/m
Colour	: Vermillion & Bluish green	(no margin)	
	Motto of the Postal Authority	Sheet	: 50 (10 X 5)
	Control No.	: A/58	
	Design & Print	: Survey of Egypt	
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
	Quantity	: 750,000	



Post men are in close contact with the public ; they offer their services, sparing no effort to help the people.

Post man undergoes many endurances to deliver your mail, in the out of the way village, the crowded city and far in the oasis.

January 2nd, is virtually a memorable day for it dated the purchase of the European Post by the Government and its transference to be a Governmental agency.

The 5—mill surtax was donated to the social fund of the Postal employed to help raising their living standard.

#### A commemorative stamp issued to celebrate the Afro-Asian Youth Conference

Date of issue	: Feb. 2, 1959	Sheet	: 50 (5 X 10)
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/59
Colour	: Olive Green	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 42 X 25 1/2 (no margin)		

The Bandung Conference is one of landmarks of the history of mankind. The peoples of Africa and Asia met for the first time in modern history on April 18, 1955 to discuss matters of mutual interest. They called for a policy based on freedom and equality among all nations and all peoples without distinction of colour, race, or religion.

The Afro-Asian Solidarity Conference, held in Cairo in 1957, reaffirmed the faith of the peoples of Asia and Africa in their solidarity and in the youth and their hopes for a better life for all peoples of the world.

The permanent Secretariat of the Afro-Asian Solidarity Conference called for a conference which was held in Cairo on February 2, 1959. This invitation was welcomed by all the peoples of Asia and Africa. The preliminary meetings of the conference were held in Cairo during November 1958. Thirty one delegations, representing the whole Afro-Asian world, participated in these meetings.

The peoples of Africa and Asia call for a new society based on the principles of Bandung ; equality, freedom and social justice are its goals.

**A commemorative stamp issued to celebrate the first Anniversary of the United Arab Republic**



Date of issue	: Feb, 22, 1959	Sheet	: 50 (10 & 5)
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/59
Colour	: Green & Red	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 X 13 1/2	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 25 1/2 X 42 (no margin)		

The most important event in the modern history of the Arab people occurred on February 1, 1958, for it dated the declaration of the United Arab Republic.

On February 21, 1958, a plebiscite was held in Syria and Egypt and resulted in an overwhelming majority of 99.99% for the unity of both countries and the election of President Gamal Abdel Nasser.

On February 22, 1958, the new Republic was officially declared and the United Nations and the Governments of the world were notified of the establishment of the United Arab Republic.

The U.A.R. is a peace-loving nation and its policy is based on the principle of positive neutrality and the furtherance of friendly relations between all nations and all peoples. Arab Nationalism, which has become an actual fact, is our objective for a better life for all Arab people.

**A commemorative stamp issued to inaugurate the opening of the Nile Hilton Hotel.**



Date of issue	: Feb. 22, 1959	Sheet	: 50 (5 X 10)
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/59
Colour	: Reddish Grey	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 42 X 25 1/2 m/m (no margin)		

The old City of Cairo, the heart of the Middle East has added to its unique tourist attractions another rich one, the Nile-Hilton Hotel. Built on a magnificent site, looking at the great river Nile, the new Hilton is now among the world's most luxury hotels.

Founded by national capital and run on American style, the Nile-Hilton Hotel is unique and splendid in its oriental atmosphere.

On February 22nd. 1959, the eve of the First Anniv. of the founding of the United Arab Republic, was officially opened, to receive all guests, businessmen and tourists who come to the ancient lands of Queen Nefertiti and Ramses II and the birthplace of Arab Nationalism.

**A commemorative stamp issued to celebrate the Arab Union of Telecommunications**



Date of issue	: March 1, 1959.	Sheet	: 50 (5 X 10).
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/59.
Colour	: Violet.	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13.	Quantity	: 1,000,000.
Size	: 42 X 25 1/2 (no margin).		

### The Arab Union of Telecommunications

The growing rapid development of the economy of the Arab world necessitates a corresponding effort to expand and improve the telecommunications services among the states of the area.

The permanent Communications committee (an organization of the Arab League) decided to establish the Arab Union of Telecommunications on Feb. 13, 1952. The first session of the A.U.T. took place in Cairo between Dec. 16, 1957 and Jan. 5, 1958.

Delegations representing Saudi Arabia, Jordan, Iraq, Lebanon, Yemen, Libya and the U.A.R. participated in the Arab Union of telecommunications 2nd session in Damascus on March 1, 1959. Kuwait, Morocco, and the Sudan were invited also to participate in the meetings of this session. Matters of Mutual interest among the participating countries were discussed in this session.

The primary objective of the representatives was the formation of a unified policy concerning the telecommunications services in this area. Improved telecommunications services will help consolidating trade relations between the Arab countries.

Most of the member states of the Union issued stamps to commemorate this important event in the Arab world.

#### A commemorative stamp issued to celebrate the first anniversary of the United Arab States



Date of issue	: March 8, 1959.	Sheet	: 50 (5 X 10).
Denomination	: 10 Mills.	Control No.	: A/59.
Colour	: Red & Green.	Design & Print	: Survey of Egypt (U.A.R.)
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Printing Process	: Photogravure.
Perforation	: 13 1/2 X 13.	Quantity	: 1,000,000.
Size	: margin).		

March 8, 1958 is a historic day in the life of the Arab people for it dated the realization of the long-cherished dream of Arab unity — the proclamation of the United Arab States.

The Yemen and the United Arab Republic are united in one federation — the U.A.S. Both countries have equal rights and status in the international sphere, one army and a federal cabinet comprising 6 members to represent each member of the federation. The constitution of the federation stated that any Arab state can join it at any time.

The Arab people in every corner of the Arab world exuberantly expressed their joy on the birth of the U.A.S. — a victory for Arab nationalism which calls for an Arab unity and solidarity for all the Arab nation from the Arab gulf to the Atlantic ocean.

**New commemorative stamp issued to celebrate  
the First Arab Petroleum Congress.**



Date of issue	: April 16, 1959.	Size	: 25 1/2 X 42 m/m (no margin)
Denomination	: 10 Mills.	Sheet	: 50 (10 X 5).
Colour	: Blue.	Control No.	: A/59.
Watermark	: Multiple Eagle & Misr.	Design & Print	: Survey of Egypt
Perforation	: 13 X 13 1/2.	Printing Process	: Photogravure.
		Quantity	: 1,500,000.

Delegations from the members of the League of Arab States, the Shiekhdoms of South Arabia, Oil Companies and Organizations were participated in the First Arab Petroleum Congress held in Cairo between April 16 and 30.

The main objective of the conference was the formation of a unified Arab Petroleum policy and the discussion of matters of mutual interest to participating countries.

Modern techniques of oil production, industries, economics, legislature, state policies in relation to capital investment in the field of oil production were on the agenda of the Congress.

N.B. — The Postal Authority announced that in the beginning of 1959 an issue of a new 55 mill ordinary stamp to be used in the Registered A.R. mail estimated to be more than 2,000,000 per year. The present 100—mill (Nefertiti) ordinary stamp was overprinted U.A.R. and 55—mills (value of stamp). Part of the quantity was overprinted Palestine to be used in Gaza Strip. This stamp will be used for a short period until a new stamp of the same value is designed and printed in the near future.

## LES ENTIERS POSTAUX D'EGYPTE

---

par Jean BOULAD d'HUMIERES, F.R.P.S.L.. S.P.E. 155.

Membre de l'Association des Collectionneurs d'Entiers Postaux, Paris.

Membre Correspondant de l'Académie de Philatélie, Paris.

---

Les Entiers-Postaux, partie intégrale de toute collection spécialisée, reprennent ces dernières années la place de choix qu'ils avaient autrefois et qui avait été quelque peu négligée par suite sans doute de leur encombrement relativement grand dans les albums.

\* \* \*

Une collection de l'ensemble des entiers-postaux d'Egypte est relativement facile à constituer encore actuellement en raison du nombre plutôt restreint des pièces émises et de la date assez récente de l'émission de la première carte-postale timbrée (1879).

En outre il n'y a, croyons-nous, que fort peu d'entiers vraiment rares.

Une nomenclature très complète de ces émissions a d'ailleurs été publiée dans cette revue du No. 27 de Janvier 1936 au No. 28 d'Avril 1936 et dans le No. 31 de Janvier 1937 ; elle a été mise à jour dans les numéros suivants de cette même revue lors de l'émission de nouvelles pièces.

\* \* \*

## ESSAIS

---

### I --- ESSAIS D'ENVELOPPES TIMBRES

---

#### ou plus exactement ESSAIS DE TIMBRES SUR ENVELOPPES

---

Bien avant les émissions officielles d'entiers-postaux, c'est-à-dire, sans doute, dès 1867, il a été mis en circulation un nombre considérable d'essais de timbres-poste imprimés sur enveloppes ; ces essais ont été multipliés à l'excès beaucoup plus pour satisfaire les collectionneurs que pour les besoins de l'Administration des Postes.

Faut-il les considérer comme des essais de timbres-poste ou d'entiers-postaux ?

Jusqu'à preuve du contraire, nous croyons pouvoir les classer parmi les entiers-postaux en les cataloguant avant les émissions officielles.

Peu de descriptions ont été publiées de ces différentes enveloppes, cela est principalement dû à la raréfaction de ces enveloppes dont les vignettes ont été, le plus souvent, découpées pour en faire des essais de timbres-poste alors plus recherchés et plus connus que les enveloppes elles-mêmes.

Nous avons bien signalé quelques unes de ces enveloppes dans cette revue, (No. 66 d'Avril 1949, No. 70 d'Avril 1950 et No. 71 de Juillet 1950) mais ce n'est là qu'un très timide essai.

Seul à notre connaissance, J.B. Moens, de Bruxelles avait dès 1880 signalé la grande variété de ces essais sur enveloppes ; il avait même tenté de les décrire partiellement dans son remarquable ouvrage sur « Les timbres d'Egypte et de la Compagnie du Canal de Suez ».

C'est la dispersion de la collection du roi Farouk en Février 1954 qui a permis de voir pour la première fois un ensemble important et varié de ces essais (lots 140 & 150 notamment).

Grâce à l'obligeance de leur acquéreur, Mr. Jacques KASSAB, du Caire, il nous est maintenant possible de présenter une liste bien fournie de ce que l'on connaît à ce jour comme essais d'Egypte sur enveloppes.

A la collection de Mr. J. Kassab, nous avons ajouté la description de pièces provenant d'autres importantes collections spécialisées, mais il est presque certain qu'il en existe d'autres encore cachées dans des collections moins connues.

Faute de documentation nouvelle sur l'origine et la raison d'être de la plupart de ces essais, nous avons adopté dans leur ensemble les explications données par J.B. Moens dans son ouvrage cité plus haut.

Pour faciliter les recherches des collectionneurs, nous avons indiqué entre parenthèses après notre propre numéro, celui du Catalogue Zéhéri des Timbres d'Egypte, édition 1956, mais nous n'avons pas nécessairement suivi le même ordre chronologique.

Enfin, nous n'avons mentionné que les exemplaires réellement vus, sans tenir compte de ceux cités par J.B. Moens, préférant nous en tenir à la documentation existant actuellement dans les collections plutôt que celle d'une nomenclature datant de 80 ans.

1867 — Essai soumis par Mr. V. PENASSON, lithographe à Alexandrie.

I (37) Valeur 1 P.E. — Vignette dans le coin supérieur droit de l'enveloppe.

— Les lettres « VP » initiales de l'imprimeur se voient nettement sous l'obélisque.

a) rouge pâle	papier blanc vergé	format 112 x 68
b) bleu	» » »	» 125 x 77
c) bleu pâle	» » »	» 125 x 77
d) outremer	» » »	» 125 x 77
e) jaune serin	» » »	» 125 x 77
f) rouge foncé	» » uni	» 125 x 77
g) rouge carmin vif	» » »	» 125 x 77
h) vert	» » »	» 125 x 77
i) vert jaune	» » »	» 125 x 77
j) vert foncé	» » »	» 125 x 77
k) noir	» » »	» 125 x 77
l) rouge foncé	» » blanc	» 125 x 77

II (6) 1869, 15 Décembre — Imitation de l'essai soumis par Mr. Negrone, exécutée par Mr. PREVOST de Paris sur la demande du *Commandeur Angelo de Tedesco*, demeurant 14 bis Boulevard Poissonnière à Paris.

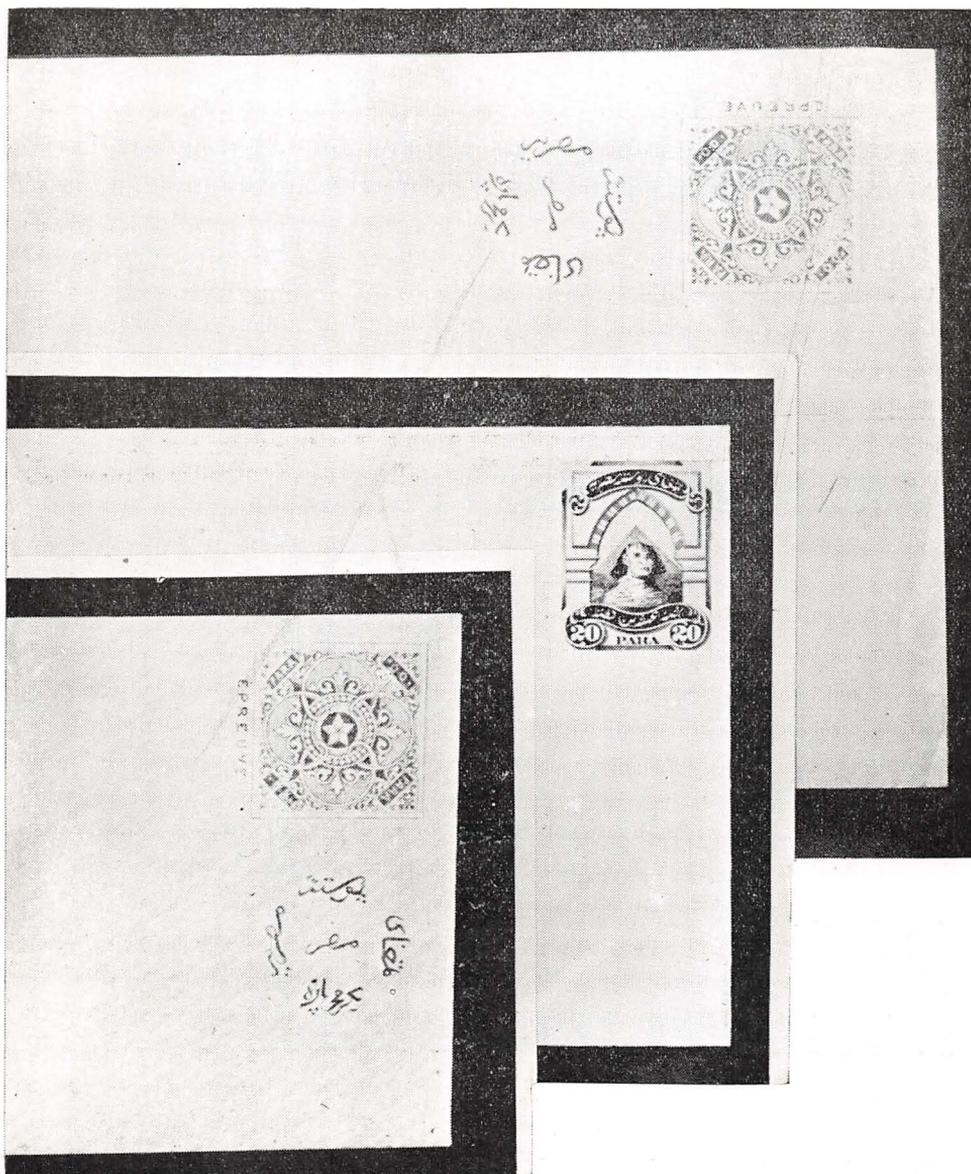
Valeur 10 PARA — Surcharge turque noire de 20 paras semblable à celle des timbres-poste de 1866. — La vignette est imprimée en losange au centre du bord de droite de l'enveloppe.

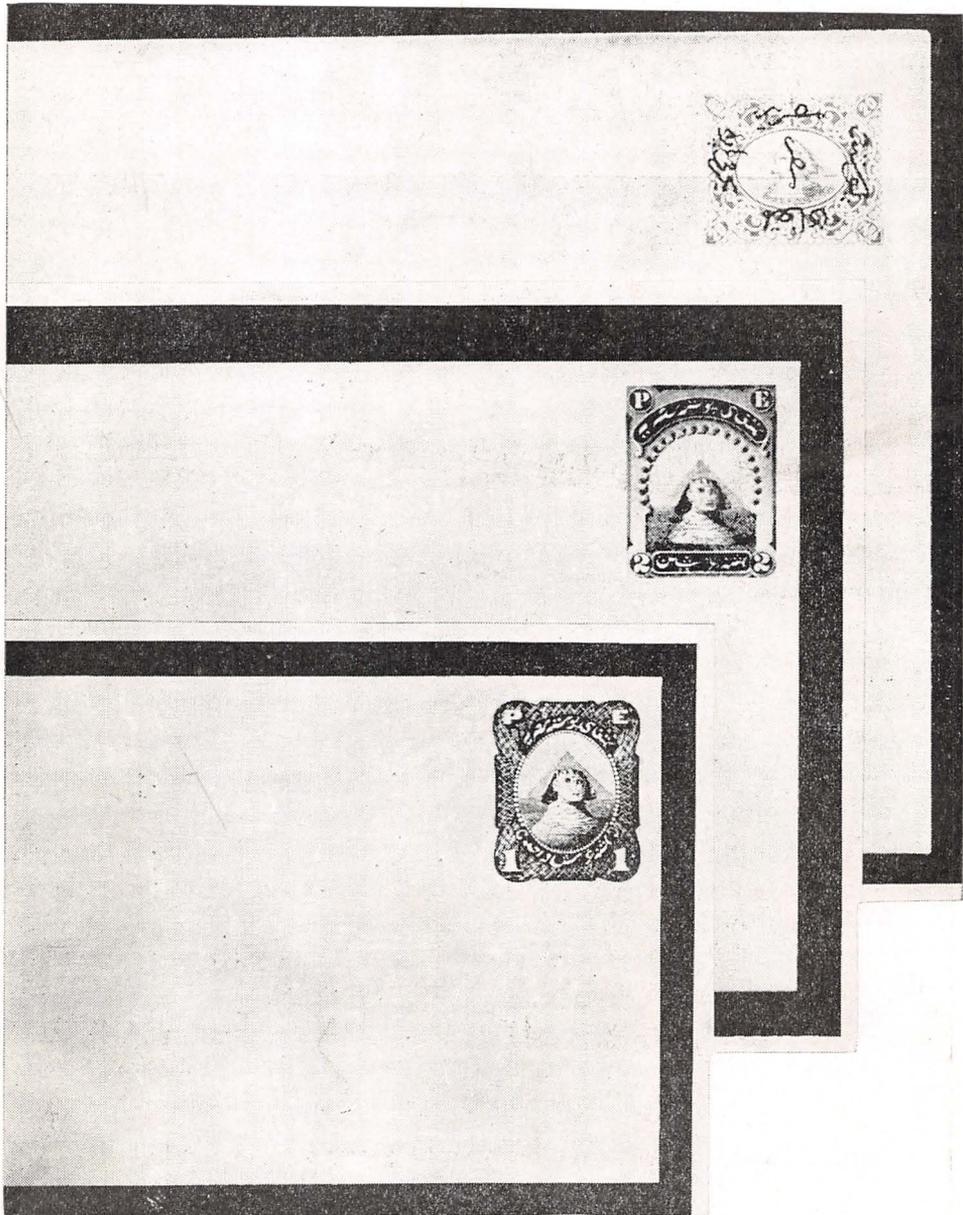
a) jaune-citron papier uni bleuté format 143 x 80

Valeur 10 PARA — Surcharge turque de 1 piastre semblable à celle des timbres-poste de 1866, de la même couleur que la vignette, mais imprimée à gauche de celle-ci. — La vignette se trouve généralement dans

le coin supérieur de droite mais on la rencontre aussi dans le coin inférieur de droite.

b) brun (coin supr.)	papier blanc uni	format 110 x 73
c) lie de vin »	» / » vergé	» 117 x 70
d) lie de vin »	papier jaune orangé uni	» 150 x 84
e) brique (coin infr.)	papier vert uni	» 140 x 72







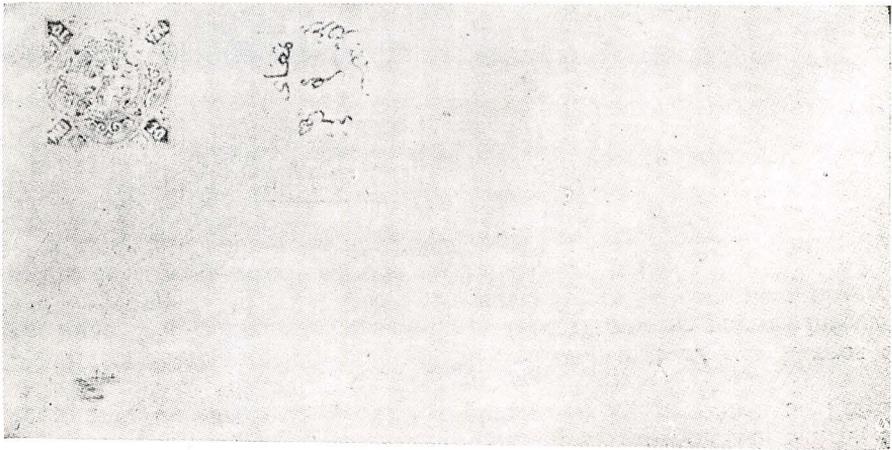
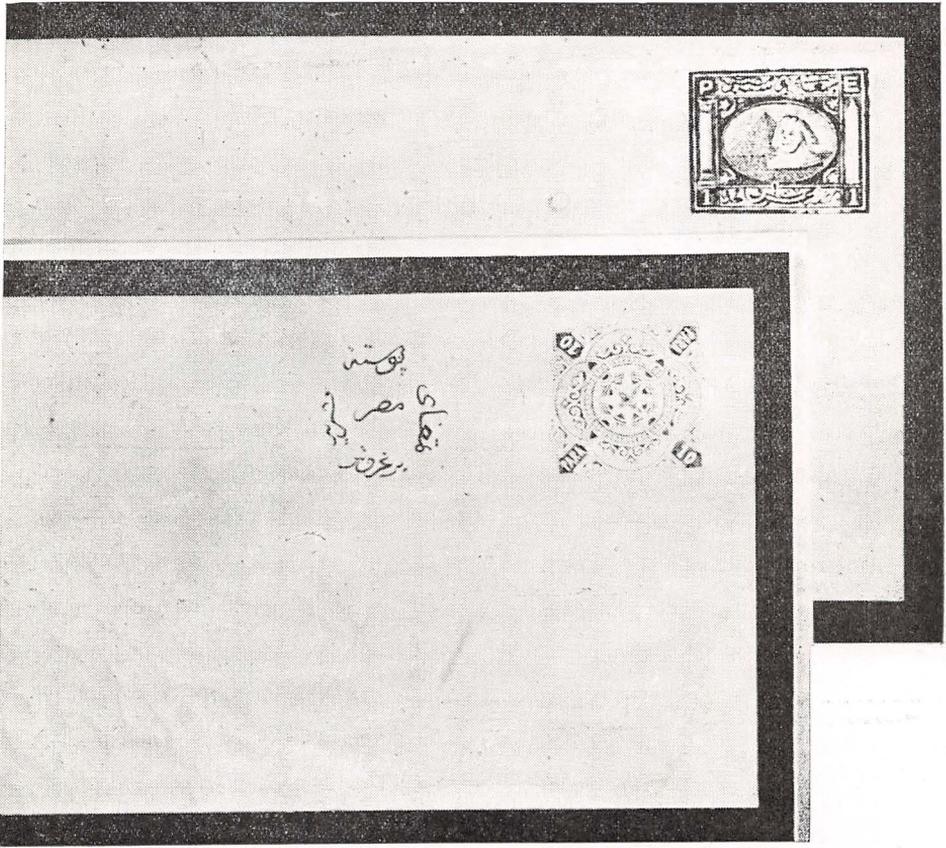
EPREUVE



EPREUVE

سكس  
ق  
1959





III (29) 1869, 15 Décembre — Essai exécuté par Mr. *PREVOST* de Paris sur la demande du *Commandeur Angelo de Tedesco*, demeurant 14 bis Boulevard Poissonnière à Paris.

Valeur 00 PARA — Mot « EPREUVE » sous la vignette qui est disposée en haut à gauche.

a) bleu-gris papier blanc uni format 145 x 110

Valeur 00 PARA — Mot « EPREUVE » sous la vignette qui est disposée en haut à gauche. — Surcharge turquede 20 paras semblable à celle des timbres-poste de 1866, mais imprimée verticalement de haut en bas et d'une couleur différente.

b) gris surch. brune papier blanc vergé format 115 x 70

c) brun surch. verte » » » » 115 x 70

d) brun surch. verte » » » » 110 x 78

e) jaune surch. noire » » uni » 145 x 110

f) mauve surch. jaune » » » » 145 x 110

g) mauve surch. rouge » » » » 145 x 110

h) vert surch. brune » » » » 145 x 110

i) bleu surch. jaune » » » » 145 x 110

Valeur 00 PARA — Mot « EPREUVE » sous la vignette qui est disposée en haut à gauche — Surcharge turquede 20 paras semblable à celle des timbres-poste de 1866, de la même couleur que la vignette, mais imprimée verticalement de haut en bas et à droite de cette vignette.

j) brun papier blanc vergé format 115 x 75

k) jaune papier bleu-vert vergé » 140 x 75

l) bleu papier mauve vergé » 140 x 75

Valeur 00 PARA — Mot « EPREUVE » sous la vignette qui est disposée en bas à gauche — Surcharge turque de 20 paras semblable à celle des timbres-poste de 1866, de la même couleur que la vignette, mais imprimée verticalement de haut en bas et à droite de cette vignette.

m) brun papier blanc vergé format 176 x 100

Valeur 00 PARA — Mot « EPREUVE » sous la vignette qui est disposée en haut à droite mais verticalement de telle sorte que le mot « EPREUVE » se présente de haut en bas. — Surcharge turque de 20 paras semblable à celle des timbres-poste de 1866, de la même couleur que la vignette mais imprimée droite et au dessous de cette vignette.

n) jaune papier brunâtre vergé format 140 x 75

o) mauve papier bleu-vert vergé » 140 x 75

Valeur 20 PARA — Vignette imprimée au verso de l'enveloppe au point de rencontre des quatre pattes de fermeture.

p) noir papier blanc vergé format 145 x 110

IV (7) 1869 — Essai présenté par Mr. *RENARD*, litographe à Paris.

Valeur 20 PARA — La vignette est disposée en haut à droite. — Surcharge turque de 20 paras, noire, semblable à celle des timbres-poste de 1866 mais imprimée verticalement de haut en bas.

a) lie de vin papier blanc uni format 145 x 110

b) brun » » » » 145 x 110

c) orange » » » » 145 x 110

d) vert » » » » 145 x 110

1869 — Essai gravé présenté par *THE NATIONAL BANK NOTE*

## COMPANY de New-York.

V (24) Valeur 20 PARA — La vignette est imprimée en haut à droite.

a) rouge	papier blanc vergé	format 150 x 85
b) »	» » uni	» 140 x 77
c) »	» » vergé	» 120 x 69
d) orange	» » »	» 150 x 85
e) »	» » uni	» 140 x 77
f) »	» » vergé	» 120 x 69
g) mauve	» » »	» 150 x 85
h) »	» jaune »	» 150 x 85
i) »	» blanc »	» 120 x 69
j) brun	» orange foncé uni	» 160 x 90
k) »	» blanc uni	» 150 x 85
l) »	» blanc vergé	» 120 x 69

VI (25) Valeur 1 P.E. — La vignette est imprimée en haut à droite.

a) rouge carmin	papier blanc uni	format 150 x 85
b) » »	» » vergé	» 120 x 69
c) brun	» » »	» 120 x 69
d) gris	» » uni	» 150 x 85
e) »	» » »	» 140 x 77
f) »	» » vergé	» 120 x 69
g) lie de vin	» » »	» 150 x 85
h) »	» jaune »	» 150 x 85
i) »	» blanc »	» 120 x 69
j) mauve	» » »	» 150 x 85
k) »	» » uni	» 140 x 77
l) »	» » vergé	» 120 x 69
m) vert	» » »	» 150 x 85
n) »	» » uni	» 140 x 77
o) »	» » vergé	» 120 x 69
p) orange	» » »	» 120 x 69
q) noir	» orange foncé uni	» 160 x 90

VII (26) Valeur 2 P.E. — La vignette est imprimée en haut à droite.

a) brun	papier blanc vergé	format 150 x 85
b) »	» » »	» 120 x 69
c) lie de vin	» » »	» 150 x 85
d) mauve	» » »	» 150 x 85
e) orange	» » »	» 150 x 85

\* \* \*

## II --- PROJET D'ENVELOPPE-REPONSE INTERNATIONALE

Les timbres-poste nationaux étant seuls valables pour acquitter le port des correspondances au départ de chaque pays, la solution de la question de l'affranchissement, par l'expéditeur d'une lettre, de la réponse qu'il attend de son correspondant, a été vivement demandée par le public dès le début de ce siècle.

Au Congrès de l'Union Postale Universelle de Rome en 1906, de nombreuses propositions avaient été faites dans ce but et elles se traduisaient généralement par des modèles de cartes-lettres (France, Russie...), d'envelop-

pes avec réponse (Suède, Belgique...) et d'enveloppes-réponse (Egypte), mais aucune de ces solutions ne fut retenue.

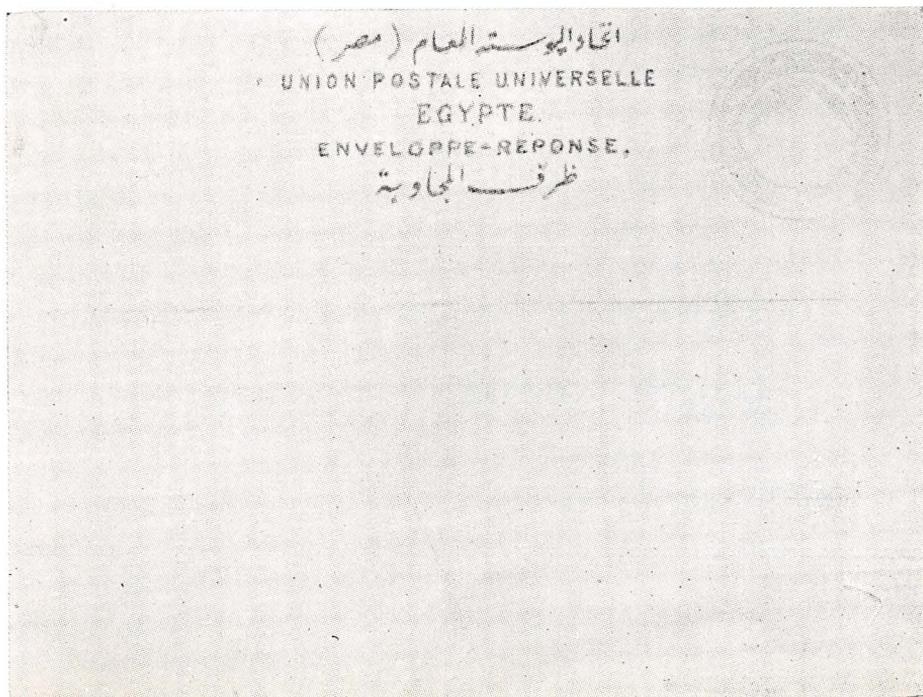
Voici le projet présenté par l'Egypte.

C'est une enveloppe timbrée de l'émission de 1889 (No. 21a du catalogue des Entiers-Postaux d'Egypte), le timbre est d'une piastre, de couleur bleue ; l'enveloppe mesure 146 x 111 mm. et est surchargée en noir dans sa partie supérieure, sur cinq lignes de l'inscription bilingue arabo-française

UNION POSTALE UNIVERSELLE  
E G Y P T E

ENVELOPPE-REPONSE

qui indique clairement sa raison d'être.



# M. HAGOPIAN

" PHILATELISTS STORES "

R.C. 411 Caire

NEGOCIANT EN TIMBRES-POSTE

Membre P.T.S. 592 S.P.E. 334

---

VENTE-ACHAT-ECHANGE  
TIMBRES TOUS-PAYS

---

16, RUE ABDEL KHALEK SAROIT -- LE CAIRE

1er étage, bureau No. 9

(au dessous de la « Société Philatélique d'Egypte »).

EGYPTIAN STAMPS OFFICE

# NICOLAS S. DIMITRY

21, rue du 26 Juillet (Le Caire)

R.C.C. 99569

---

Spécialiste en timbres-poste d'Egypte et du Moyen-Orient

**VENTE - ACHAT - ECHANGE**

Conditions avantageuses pour les nouvelles émissions de la R.A.U.

## LES TIMBRES D'OCCUPATION ANGLAISE DE L'IRAQ

par Charles Farquhar  
traduit par Ahmed Mazloum

*Cet article a été publié dans le Philatelic Magazine et a été traduit par autorisation de l'auteur et du rédacteur en chef Tom Morgan à qui nous réitérons nos remerciements.*

A. M.

L'intérêt des philatélistes s'est tourné vers les émissions de ce pays populaire du Moyen-Orient par suite des événements qui ont mis fin à la monarchie et l'établissement de la République d'Irak, et cela rappelle, sans aucun doute, qu'il y a quarante ans de cela, en 1918, l'Irak a joint les rangs des pays émettant des timbres.

Les premiers timbres émis furent des timbres turcs. L'empire Ottoman commença l'émission des timbres en 1863, mais comme l'Administration des Postes de l'Inde avait ouvert des bureaux postaux à Bassorah et à Bagdad en 1868, il est certain que l'emploi des timbres de l'Inde a dû suivre peu de temps après. Le bureau de postes Indien ferma lorsque la Première Grande Guerre éclata, mais l'invasion de l'Irak, ou plutôt de la Mésopotamie, sous lequel nom cette région était connue, commença vers la fin de 1914. Bassora fut capturée en Décembre 1914 et avant la fin de l'année les timbres des Indes y étaient en vente à l'usage de la population civile.

Lorsque les troupes du corps expéditionnaire de Mésopotamie avaient besoin d'employer des timbres, ils employaient les émissions surchargées I.E.F.

Bagdad fut occupé en Mars 1917 et de nouveau les timbres des Indes furent mis en vente ; mais le 1er Septembre 1917 une émission provisoire apparut par l'apposition de surcharges sur des timbres turcs postaux et fiscaux.

Comme les quantités de timbres pour être surchargées étaient très limitées, les timbres des Indes furent de nouveau mis en vente, après que les provisoires eussent été épuisés. Cependant en 1918, il fut décidé que des timbres spéciaux seraient émis pour le territoire occupé qui devait être connu sous le nom d'Irak, et à ces fins, MM. Bradbury, Wilkinson and Co. Ltd. de New Malden, qui avaient imprimé l'émission de Turquie de 1913 et qui détenaient les clichés originaux, saisis comme propriété ennemie, reçurent l'ordre d'imprimer certaines valeurs et de les surcharger avec les mots Irak dans le haut, Occupation britannique à droite et à gauche et dans le bas l'équivalent en monnaie indienne. Cela fut fait, les imprimeurs possédant en stock du papier non filigrané qui avait été employé pour l'émission originale de Turquie (1913) et les timbres surchargés furent régulièrement consignés à Bagdad.

Les timbres surchargés demeurent en usage jusqu'à 1923, et durant cette période, les impressions qui se succédèrent montrèrent certaines par-

ticularités. Le timbre de 1/4 de Anna fut retiré de la vente en 1920, et en cette même année, une nouvelle valeur de 1 1/2 Annas fit son apparition. En 1921 les quantités de papier non filigrané du type employé pour les timbres turcs s'épuisèrent, et certaines valeurs furent dans la suite imprimées sur le papier avec filigrane couronne multiple et script C.A. qui était le papier employé, cette année-là pour les colonies de la couronne.

De plus, en dehors des timbres pour l'usage commun, des timbres identiques furent imprimés et surchargés mais avec en plus, Service de l'Etat, en ligne ondulée sous le mot Irak et ce pour affranchir la correspondance officielle, mais ils ne furent pas employés avant 1920.

Avant d'examiner les séries valeur par valeur, il convient de noter les principes généraux réglant ces vignettes. Tous les timbres sont dentelés 12, et sont tous gravés, sauf le 5 paras employé pour le 1/4 et 1 1/2 Anna qui est lithographié. On trouve toutes les valeurs sur papier vergé non filigrané, et quelques-unes avec papier filigrané couronne multiple sur script C.A. Lorsque aucune mention n'est faite de ce dernier, il n'existe pas pour la valeur y relative.

#### 1/4 Anna :

Timbre type de 5 paras, vue de la tour de Léandre sur le Bosphore. Les nuances sont de brun pourpre, brun lilas, brun. N'existe pas avec la surcharge du Service de l'Etat. Total du tirage 620.000.

#### 1/2 Anna :

Timbre type 10 paras, vue du phare de Fener Beytche sur la mer de Marmara à l'entrée du Bosphore. a) non filigrané. Nuances : Bleu vert, vert outremer. Tirage 4.350.000 plus 100.000 pour Service de l'Etat. b) filigrané, bleu vert : tirage 722.860 plus 364.660 surchargés pour le Service de l'Etat.

#### 1 Anna :

Timbre type 20 paras, vue de Roumeli Hissar, avec le Bosphore au loin, et les sommets de Anatoli Hissar. a) Non filigrané. Nuances rouge, rouge clair.

La largeur de la surcharge est de 27 millimètres, mais alors que les timbres de la première planche ont le mot avec 18 1/2 mill. de longueur avec le haut du C et le sommet des lettres Iraq, un tirage ultérieur a le mot occupation avec 17 1/2 mill. de longueur avec le sommet du O et de niveau avec le milieu des lettres Iraq. Tirage : 12 millions et en surplus 3.100.000 surchargés pour le Service de l'Etat, pas de variétés pour ces derniers. Les petites variétés de l'émission ordinaire comprennent Q de Iraq avec double queue et un point sur la barre du 1 de 1 Anna. Filigranés ; pour les timbres de service le tirage fut de 1.100.000.

#### 1 1/2 Annas :

Timbre type 5 paras comme le 1/4 Anna. a) Sans filigrane. Nuances, pourpre brun, rouge brun, variété Iraq. Le tirage comporta 700.000 timbres ordinaires plus 200.000 pour service de l'Etat. b) Filigranés. Emission ordinaire 1.013.126 plus 516.126 officiels. Pas de virgule après N de AN et aussi cette variété avec celle du Q de Iraq avec petite queue.

**2 1/2 Annas :**

Timbre type, 1 piastre. Mosquée du Sultan Ahmed à Stamboul. Pas de filigrane. Nuances : bleu, et bleu terne. Surcharge 23 1/2 mill. X 16 1/2 mill. (il a été cité une variété de cette surcharge, où le sommet du O de Occupation est plus bas parallèlement au mot Iraq). Tirage 1.225.000 plus 75.000 pour service de l'Etat surchargés ultérieurement d'une planche de 27 mill.

Cette valeur n'existe pas sur papier filigrané.

**3 Annas :**

Timbre-type, 1 1/2 piastre. Monument des martyrs de la liberté à Chishli. Non filigranés. Première planche, 32 X 17 1/2 mill. gris noir et rose. Deuxième planche 31 X 18 mill. gris noir et carmin rose, gris noir et carmin. La variété très rare surchargée en noir et rouge se trouve dans ce dernier timbre. Tirage global des deux compositions de planches, 1.483.333 timbres ; plus tard 370.000 pièces furent surchargées pour le service de l'Etat avec une surcharge de 31 mill. N'existe pas sur papier filigrané.

**4 Annas :**

Timbre-type, 1 3/4 piastre, fontaine du sultan Soliman à Stamboul, brun, rouge et gris, a) Non filigranés. Première planche 27 mill. ; planche suivante 26 1/2 mill. de largeur. Variété : centre renversé. Tirage global de 2 planches 925.000 timbres plus 270.000 pièces avec surcharge de 27 mill. surchargées ultérieurement pour service de l'Etat. b) Filigrané pour les timbres officiels seulement, tirage 196.416.

**6 Annas :**

Timbre-type, 2 piastres. Croiseur ture Hamidieh ; a) Non filigrané. Première planche 32 mill. largeur, noir et vert myrte. Tirage 440.000. Deuxième planche 27 mill. largeur, noir et vert jaune. Tirage 485.000. Variété de la seconde planche, IRAO. Il fut imprimé pour le service de l'Etat 150.000 pièces de la seconde planche ; b) Filigranés. Noir et vert jaune. Pour service de l'Etat 38.400 avec surcharge de 27 mill.

**8 Annas :**

Timbre-type, 2 1/2 piastres. panorama du Bosphore avec vue sur Kandili. Vert jaune et brun orange. a) Non filigranés. Première planche 30 mill. de largeur. Tirage 440.000. Deuxième planche 27 mill. de largeur. Tirage 485.000 ; plus tard 150.000 de la seconde planche reçurent une autre surcharge pour service de l'Etat. b) Filigranés, seulement les timbres officiels, planche de 27 mill. ; tirage 216.106 timbres.

**12 Annas :**

Timbre-type, 5 piastres, entrée du Ministère de la Guerre, à Stamboul, pourpre. a) Non filigrané. Emission ordinaire 838.333. Service de l'Etat 106.667. b) Filigranés. Timbres de service seulement avec un tirage de 27.200 timbres.

**1 Roupie.**

Timbre-type, 10 piastres, pont sur les Eaux douces d'Europe, une des rivières formant partie de la Corne d'Or. a) Non filigranés. Nuances : brun,

rouge brun, tous sans filigrané. Il y eut une demande considérable de cette valeur de 1 roupie, surtout pour les télégrammes, et en 1920 une nouvelle quantité fut requise des imprimeurs ; lorsque l'émission parut, on constata que les timbres types différaient de ceux de l'émission 1918.

Sur le timbre de 10 piastres se trouve au-dessus de la vignette centrale un cartouche circulaire qui contient la toughra ou signature du Sultan. Les premières séries ayant été imprimées sur les planches employées pour l'émission de Turquie de 1913 avaient le toughra du Sultan Mohamed V, écrite en deux parties, soit avec un autre groupe de caractères à la droite du paraphe. En 1919, Bradbury, Wilkinson & Co. avaient repris leur contrat d'imprimerie avec la Turquie et avaient produit une série de timbres semblable à celle de 1913 mais avec le toughra du nouveau sultan Mohamed VI. Cette toughra se manifestait par un seul groupe de caractères et sans le paraphe à droite.

Lorsque en 1920 la commande fut parvenue pour le 1 roupie d'Irak, il est plus que probable que les autorités postales ne se doutaient pas de l'existence de la seconde planche du 10 piastres, et à défaut d'instructions spéciales, quelque employé des imprimeurs employa la planche la plus récente de cette valeur pour surcharger les timbres d'Irak de 1 roupie. Ils furent donc surchargés, embarqués et mis en circulation, mais l'erreur ne fut remarquée qu'après la mise en vente. En conséquence une grande quantité de ces timbres fut employée spécialement sur les dépêches, et le 1 rouble avec toughra simple ou unique est rare à l'état de neuf.

Tirages : Toughra de Mohamed V 2.092.000 ; toughra de Mohamed VI 112.000.

La surcharge du service de l'Etat fut aussi appliquée sur les timbres des deux types dont 1.888.000 avec double toughra et 112.000 avec toughra unique, et ce en surplus des timbres ordinaires. Malgré que les timbres de service avec toughra de Mohamed VI avaient été surchargés en même quantité que les timbres ordinaires soit 112.000 le timbre poste est plus difficile à trouver à l'état de neuf que le timbre de service.

## 2 Roupies.

.....

Timbre type, 25 piastres, Mosquée Suleymanieh à Stamboul ; vert olive.  
a) Non filigrané. Première planche 29 1/2 mill. ; deuxième planche 29 mill. largeur. Tirage global, 400.000 timbres. Il fut surchargé 100.000 timbres. pour le service de l'Etat. b) Filigranés, planche de 29 mill. 203.195 ordinaires et 24.800 de service.

## 5 Roupies.

Timbre type, 50 piastres. Vue du Bosphore de Rouméli Hissar. Tous non filigranés. Première planche, surcharge de 32 mill. rose carmin, tirage 220.000. Deuxième planche, surcharge 27 1/2 mill. carmin, tirage 330.000. De plus 350.000 pièces avec surcharge de 27 1/2 mill. pour service de l'Etat.

## 10 Roupies.

Timbre type, 100 piastres, fontaine du Sultan Ahmed III. Nuances, bleu, bleu acier, tous non filigranés. Pas d'erreur de planches, mais l'erreur IRAO a été signalée. Quantités surchargées : Poste 400.000, service 350.000.

Avant de nous en tenir là au sujet de cette émission intéressante, un mot à titre de mise en garde ne serait pas inutile. Il existe de nombreuses petites variétés dues à de caractères d'imprimerie brisés, ou encrés insuffisamment et qui ne valent pas les plus values qui sont quelquefois exigées. Il existe des pièces de 3 annas avec ses mots IN BRITISH et OCCUPATION non parallèles exactement, de sorte que la surcharge est plus large en haut que d'en bas. Une autre petite variété prend la forme d'une queue brisée du Q de IRAQ ; et elle est offerte pour la variété IRAO qui est beaucoup plus rare et qui est le timbre No. 1 de la feuille.

En dernier lieu, les oblitérations. La plus répandue est un double cercle à date portant la date et l'heure de la levée dans une ligne simple ou double à travers un plus petit cercle sur un panneau formé de deux lignes parallèles. Si les espaces au-dessus et au-dessous du panneau sont vides ou remplis de lignes ou barres verticales, l'oblitération est de caractère postal. Mais si ces espaces sont remplis d'arcs concentriques, il s'agit d'oblitération télégraphique. Faire attention à la valeur du 1 Roupie avec toughra de Mohamed VI avec cette dernière oblitération.

Mais il ne faut pas se défaire de tous les timbres usés télégraphiquement sans les examiner attentivement car le timbre de 4 annas sur 1 3/4 de piastre, avec centre renversé n'est connu à ce jour qu'à l'état de usé télégraphiquement ; du moins à la connaissance de l'auteur de cet article. Bonne chasse aux chercheurs.

---

**Variété du Timbre d'Egypte de 5 mm. du Congrès de  
Géographie de 1925  
par Mr. l'Ing. R. Zéhéri S.P.E. 955**

Bien que l'émission des Timbres Commémoratifs du Congrès de Géographie de 1925 ait eu lieu depuis plus de 30 ans, il est une variété très rare qui n'a jamais été signalée et je dois moi-même m'accuser de négligence d'avoir toujours oublié de la signaler. C'est en faisant dernièrement une révision des pièces non cataloguées que je possède que je me suis souvenu que cette lacune devait être comblée.

Je possède en effet un très beau spécimen, bord de feuille du 5 mm. brun de cette émission avec filigrane renversé qui, jusqu'à ce jour n'a été nulle part cataloguée; la pièce a été dûment examinée par la Comité.

Je serais heureux si des collègues qui possèdent une pièce identique me la signalaient afin de pouvoir établir combien de pièces semblables existent encore.

*R. ZEHERI.*

---

**WANTED**, FDC's with Control Blocks of 4 of the 1956 Boy Scout, Afro-Asian Festival, Museum and Port Said issues. Urgent.

**Gerald Hinton**  
8156 Woodman Ave.  
Panorama City  
Calif., U.S.A.

## THE INTERNATIONAL STAMP EXHIBITION 1960 (LONDON).

by : Eng. Ibrahim M. el Guindi Ph. S.E.

An International Stamp Exhibition will be held in London from July 9th. to July 16th. 1960. The Exhibition will be held in the Royal Festival Hall, a modern building with frontage on the south side of the Thames.

The Royal Festival Hall will be used for supporting philatelic meetings, and the exhibitors' frames and the traders' stalls will be situated in the large foyer and balconies of the building. These are on several levels, but all connect easily, which will make the division of the display into groups of countries attractive to those who may wish to examine frames containing their own particular interest.

The Exhibition will be limited to about 1000 frames, and since this Exhibition will be the most important one during next year, and to help those who may have interest to attend this Exhibition, I hereafter, introduce the Rules and Regulations for entry of exhibits for competition, extracted from the official booklet published by the authorities of the Exhibition.

I may add that Mr. M. Eid, vice-president of the Egyptian Philatelic Society, has been selected by the Exhibition authorities as Commissioner for U.A.R.

### ELIGIBLE ENTRIES

1. — Participation in the Exhibition as exhibitors is open to individuals, societies and groups of collectors throughout the world, but only the first can enter for competition.

2. — In the competitive section of the Exhibition the whole of each exhibit must be the bona fide property of the exhibitor, and the making of an entry is to be deemed an implied declaration by the exhibitor to this effect.

Entries from members of the trade can be accepted only if entered 'Not for Competition.'

3. — Each exhibit should be entered in its correct class, and group. An exhibit incorrectly entered will be transferred to its proper class or group. Separate classes will be shown in separate frames.

4. — Exhibits may be entered 'Not for Competition,' and exhibits by members of the Jury will be entered 'Not for Competition.'

### FORM OF MOUNTING

5. — Exhibits of stamps for display in frames must be mounted on loose-leaf album pages or thin cards. A portion of an exhibit may be shown

in frames and the remainder held for examination by the Jury. No exhibits for display in frames will be accepted in any other form except by special ruling of the Executive Committee.

Note.

The size and capacity of frames is given under the heading, 'Fees for Exhibits.'

6. — Stamps, covers, or album pages may be exhibited in transparent containers.

7. — If an intending exhibitor with a very large collection wishes to cut down the amount of material to be sent to London for competition he should notify the Executive Committee accordingly. A preliminary survey of his collection will then be made and a confidential report will be furnished to the Jury in London of the surplus material which it is considered need not be submitted. The assistance of nominated Jurors will be requested as far as possible for this purpose, but the Executive Committee may appoint local assessors, who shall be amateurs, to inspect and report.

#### ALLOTMENT OF FRAMES

8. — No exhibit which is accepted for display in frames shall be allotted less than one nor more than five frames. In the event of insufficient space being available to display the whole of an exhibit, the Executive Committee reserves the right to show only such portion as it may select.

9. — The Executive Committee reserves the right to reject any exhibit in whole or in part without assigning any reason for such rejection.

10. — No exhibit may be removed before the close of the exhibition without the consent of the Executive Committee.

#### CONSTITUTION AND POWERS OF JURY

11. — The Jury, consisting of a group of Judges appointed by the Executive Committee, will effect its own organisation, and its decision will in all cases be final. It shall have power to consult independent opinion, amateur or professional, if it desires to do so. It shall also have power to withhold any award where, in its opinion, insufficient competition or any other reason makes it seem desirable to do so, and it may, with the approval of the Executive Committee, increase the number of the awards where the quality of the exhibits justifies it.

The Jury will be requested to base its awards on a consideration of the following qualifications :

Up-to-date philatelic knowledge.  
Condition.

Completeness.  
Arrangement and  
neatness.

The representation of the British Commonwealth on the Jury will be in the minority. The Jury will publish its report and list of awards.

#### AWARDS OF HONOUR

12. — There may be placed at the disposal of the Jury Awards of Honour, which at its discretion, may be awarded to exhibits of outstanding or

championship merit. Another Award of Honour may be allotted to the Air-Mail Section. These will rank above the 'Gold' Medals.

### GRAND TROPHY

13. — Should any single exhibit be considered facile princeps in the unanimous opinion of the Jury, the Jury shall have power to apply to the Executive Committee to supply a Grand Trophy to be awarded to the Exhibitor.

### SPECIAL PRIZES

14. — A special award will be given for the finest up-to-date research work shown in any of the entries in the Great Britain group.

Special Awards will be given for the best arranged, annotated and mounted collection in the Exhibition, (a) for amateurs, done solely by the exhibitor, (b) open.

15. — The Executive Committee respectfully declines all offers of special medals or other prizes, but will be glad to accept from societies or individuals, wishing to contribute an award towards the Exhibition, the amount necessary for striking the official medal, in gold, silver-gilt or silver. No mention will be made of the donor on the medal, nor can it be offered for a particular class. It is simply a gift of the equivalent of a medal in money. All such donations will be acknowledged in the Official Catalogue.

### FEES FOR EXHIBITS

16. — Stamps. Frames 34 1/2 inches wide by 43 inches high (88 cm. x 109 cm.), holding 16 album pages (standard album size), approximately 8 3/8 in. x 10 3/4 in. (excluding the hinged portion), (21.5 cm. x 27.25 cm.), 70/— each. Minimum charge 70/—.

Albums, containing undisplayed sheets held for the Jury, 60/— each. (Sixty sheets shall be deemed to constitute an album.)

No exhibit will be shown unless the prescribed charges are paid in full before the Exhibition opens.

No charge will be made for frames of exhibits shown by invitation of the Executive Committee.

17. — Exhibits must be forwarded prepaid. All exhibits will be returned as soon as possible after the close of the Exhibition in the manner directed by the owners.

18. — Provisional notice of the nature and extent of the exhibit, together with size and type of album page used, should be sent on the enclosed provisional entry form to the Executive Committee at the earliest possible date.

Exhibitors are requested to make each entry on a separate form. This will facilitate the work of the Executive Committee.

Additional copies of Form 2 may be had from the Organising Secretary on application.

19. — No exhibit or any part thereof may be entered in more than one class or may receive more than one award, except the special awards specified in Rule 14 herein. There is, however, no limit to the number of exhibits a collector may enter in one or more classes.

20. — The Executive Committee is empowered to appoint Commissioners throughout the world.

21. — Exhibitors are requested to send brief descriptions of their exhibits for inclusion in the Official Catalogue. Such description may be altered, modified or omitted in whole or part, at the discretion of the Executive Committee. Full details of the requirements under this had will appear in future periodicals.

22. — The Executive Committee shall decide the latest date for delivery of exhibits.

#### INSURANCE

23. — Exhibitors may make their own arrangements for insurance. Details of a General Scheme will be published in a future periodical.

#### LIABILITY

24. — Though every possible care will be taken of exhibits, no responsibility shall attach to the Royal Philatelic Society, London, nor The British Philatelic Association, nor to the members thereof, nor to the members of the Executive Committee, nor its employees or voluntary assistants, for any loss of or damage to an exhibit arising from any cause or reason whatsoever.

25. — The signature of an exhibitor on the entry form shall be deemed to imply acceptance of these rules and regulations.

#### AMENDMENT OF RULES

26. — The Executive Committee reserves the right to amend these rules, and to alter the classification and grouping, which shall not be considered final until the issue of the last periodical.

27. — The decision of the Executive Committee on all questions that may arise concerning the Exhibition shall be final.

#### CLASSIFICATION OF EXHIBITS

The Executive Committee has decided to adopt a scheme of classification of extreme simplicity.

The 'Class of Honour' has not been retained.

As it is frequently a matter of great difficulty to distinguish between 'research' and 'specialised' collections — both when exhibitors are making their entries and when the Jury is allocating an exhibit to one class or another — the Executive Committee has decided to have only three classes in each geographical group.

*continued on page 778*

**CURIEUSES VARIETES DU TIMBRE NEFERTITI 100 mm.  
SURCHARGE 55 mm. ET PALESTINE**

*par*

**Racoul Zeheri, Ing. SPE 955**

Le hasard se fait souvent le complice de l'imperfection humaine pour donner lieu à des résultats curieux. Témoins en sont les variétés que j'ai l'occasion de signaler ici et réunies sur une feuille du Timbre Nefertiti de 100 mm. portant en Arabe et en Français les surcharges « U.A.R. », « 55 » et « PALESTINE » ainsi que des barres annulant la valeur initiale de 100. Ces surcharges ont été faites en deux temps, l'un pour les textes « Palestine » et l'autre pour le restant des surcharges.

Dans la feuille en question l'impression originale du timbre est normale et ne présente aucune particularité. Par contre les variétés résultent des surcharges en deux temps ci-dessus indiquées. Lors de l'impression des surcharges, la feuille a été introduite sous les clichés avec un déplacement vers la gauche de la partie supérieure de son axe vertical, alors que l'extrémité inférieure de ce même axe ne subissait presque aucun déplacement. Ce qui est remarquable c'est qu'aussi bien pour le premier temps que pour le second le déplacement a eu lieu dans le même sens, seul le quantum des déplacements étant différent dans les deux temps.

Il en est résulté que sur la rangée inférieure la position des sur-



charges est à peu près normale, accusant simplement une inclinaison de gauche à droite, alors que la rangée supérieure accuse les déplacements maximum et qu'entre ces rangées extrêmes les déplacements sont progressifs.

Comme nous l'avons dit c'est la rangée du haut qui accuse les déplacements maximum et non seulement les surcharges sont inclinées mais elles sont aussi en partie carrément à cheval.

Ici est intervenu le hasard qui a fait que le long de cette rangée du haut ce déplacement à cheval a été tel que les lignes de dentelures verticales passent exactement entre les deux « 5 » arabes donnant lieu aux curieuses variétés suivantes que l'on peut facilement retrouver sur la rangée supérieure de la photographie reproduite :—

1°) En ce qui concerne le « 55 » arabe trois variétés :—

- a) le premier timbre à gauche ne comporte qu'un seul « 5 » arabe au lieu de deux,
- b) les huit timbres suivants comportent un seul « 5 » arabe à gauche et un seul « 5 » arabe à droite,
- c) le dernier timbre à droite comporte un seul « 5 » à gauche, un seul à droite et un autre sur le bord de feuille.

2°) En ce qui concerne le « 55 » français :—

- a) dans le premier timbre à gauche il se trouve au même niveau que « Palestine » et le « 5 » des unités se superpose au « P » de Palestine,
- b) dans le dernier timbre à droite il se trouve plus bas et le « 5 » des unités se trouve au-dessous du « P » de Palestine,
- c) les huit timbres intermédiaires comportent la progression,

3°) En ce qui concerne les doubles barres qui sont déplacées vers la droite :

- a) dans le premier timbre de gauche elles se trouvent plus haut que le nombre 100 qu'elles sont supposées annuler tout en étant à cheval pour celles du haut,
- b) dans le dernier timbre de droite elles se trouvent au bas du nombre 100 tout en étant à cheval sur le bord de feuille pour celles du haut.
- c) les huit timbres intermédiaires comportent la progression.

4°) Enfin le texte arabe « Al-Goumhouriya Al-Arabia Al-Mottahida » se trouve dans le premier timbre à gauche légèrement à cheval sur la dentelure horizontale supérieure et descend graduellement vers le bas dans les autres timbres de la rangée.

De tout ce qui précède il résulte que le jeu des surcharges faites en deux temps a donné lieu à un grand nombre de variétés différentes ou progressives le long de la feuille. Je pense toutefois qu'elles peuvent être classées

en 3 variétés principales, comme suit, qui forment les têtes de file très nettes dans la première rangée :—

1°) Le premier timbre de gauche de la première rangée qui ne porte qu'un seul « 5 » arabe à droite (une seule pièce dans la feuille) soit le timbre No. 1 de la feuille.

2°) Les huit timbres suivants de la première rangée qui portent un seul « 5 » arabe à gauche et un seul « 5 » arabe à droite, soit les timbres Nos. 2 à 9 de la feuille.

3°) Le dernier timbre à droite de la première rangée qui ne porte qu'un seul « 5 » arabe à gauche, un seul « 5 » arabe à droite et un seul « 5 », arabe sur le bord de feuille (une seule pièce dans la feuille, soit le timbre No. 10 de la feuille.

Quant au restant des timbres de la feuille sur lesquels on retrouve progressivement moins accentuées les 3 classifications ci-dessus ils peuvent être classés dans la catégorie courante des surcharges à cheval puisque la séparation des deux « 5 » arabes n'est pas franche comme dans la première rangée du haut.

RAOUL ZEHRI

*continued from page 775*

#### CLASS 1

Specialised and/or research collections of a specified country, without limit as to period, but comprising a number of consecutive issues, which are intended to represent either the whole or such a substantial part of the country's issues that they can be judged as a collection of the country.

Note.

In certain groups where the country as a whole involves an enormous quantity of material the groups show different classes for 19th and 20th century issues.

In the event that the entries for any particular section and group justify the subdivision of the classes the Executive Committee or Jury have power to create extra sections with such limitation of date or other classification as they think fit.

#### CLASS 2

Specialised and/or research collections of a specified country of so limited a period that they cannot be taken to represent the whole country.

Entries in both these classes will be judged in order of merit.

#### CLASS 3

Any special treatment or study of a stamp or stamps of a specified country specialised as to plating, perforations, cancellations, stamps on cover or any other particular philatelic aspect or aspects. This be deemed to include pre-adhesive studies. If it is desired to exhibit two or more unconnected studies of the same country under this class they must be entered separately.

## TEMPS NOUVEAUX

Vu la quantité sans cesse croissante des timbres-poste sur le marché mondial, bon nombre d'amateurs se sont dernièrement confinés, pour se constituer une collection, à une certaine catégorie d'émissions, soit que leur budget philatélique fût restreint ou leur temps limité.

Pour rendre leur collection attrayante malgré sa modestie, ils se sont choisis un sujet ou un thème qu'ils présentent sous une forme rationnelle, disposant des timbres de divers pays et époques dans un classement qui cadre avec le sujet qu'ils se proposent d'illustrer.

Cette conception intellectuelle de la timbrologie exclue tout esprit de lucre, et la certitude que la constitution de ce genre de collection est à leur portée leur offre la satisfaction de posséder un ensemble harmonieux, relativement complet.

En septembre dernier, la collection de genre ou thématique fut examinée au congrès de la Fédération Internationale de Philatélie de 1958 qui se tint à Bruxelles. M. R. van der Anwera y fut nommé Président de la Commission des Collections Thématiques.

C'est dire que non seulement cette conception de la collection est bien accueillie, mais qu'elle prend de jour en jour plus d'ampleur. Les revues philatéliques importantes ne manquent pas d'écrire quelques mots à l'adresse du collectionneur thématique.

Cela pourrait paraître puéril aux collectionneurs habitués à classer leurs timbres-poste par ordre chronologique ou aux collectionneurs d'envergure, mais ces collections limitées, qui existent déjà de fait, ont acquis une grande valeur artistique auprès des jeunes du fait non de leur prix élevé mais de leur continuité en tant qu'ensembles.

Il existe également des collections qui groupent les timbres-poste selon leur couleur. Nous trouvons la collection « BLEUE » ou « ROUGE » ou « VERTE », etc., ainsi que les nuances.

Nous pourrions donc innover en Egypte quelques collections thématiques en classant d'abord nos timbres égyptiens comme suit :

(Les numéros sont ceux du Catalogue : YVERT & TELLIER 1959).

**A) Barques ou bateaux.**

No. 44, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 263, 384, 386, 387, 391, 397.

**B) Animaux.**

No. 47, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 105, 106, 107, 276, 390, 399, 400, 404.

**C) Fleurs.**

No. 115, 116, 117, 203, 204, 205, 210, 211, 212, 261, 279, 413, 423.

**D) Trains.**

No. 146, 147, 148, 149, 388.

**E) Mariages.**

No. 202, 209, 280.

**F) Drapeaux.**

No. 235, 236, 237, 242, 255, 306, 310, 364, 369.

**G) Cartes géographiques.**

No. 262, 269, 283, 285, 286, 309, 369, 370, 382, 384, 391, 395, 402.

**H) Globes.**

No. 270, 271, 272, 278, 371, 372, 373, 376, 377, 378, 382, 383, 410, 411, 412, 422.

**I) Oiseaux.**

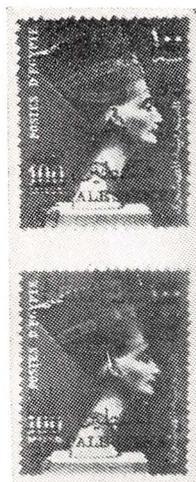
No. 364, 383, 410, 411, 412, 422.

Enumérer les sujets que l'on peut ainsi créer, serait fastidieux. L'amateur trouvera aisément une diversité de sujets qu'il s'attachera à développer et illustrer selon son propre goût. Qu'il nous suffise d'avoir mis sur la voie les jeunes qui désirent posséder une intelligente collection à portée de leur bourse.

Robert Bichara

S.P.E. 2900

(Boîte Postale 1486, Le Caire)

**THREE MAJOR VARIETIES**

1) The 55 mils. on the 100 mils. Nefertiti stamp was found with double overprint. Two sheets, each of 100 stamps are recorded.

2) One sheet of 50 stamps of the 35 mils. Human Rights «PALESTINE» was recorded without the overprint.

3) Another sheet of 50 stamps of the 35 mils Human Rights «PALESTINE» was also found with the overprint in the same dark brown colour of the stamp itself.

**NOTE A PROPOS D'UN ARTICLE DU PROF. PETER A.S. SMITH  
SUR L'AFFRANCHISSEMENT PAR MOYEN DE TIMBRES-TAXE**

par  
**G. Gougas, S.P.E. 2652**

La Revue « PHILATELY » de Londres a publié dans son numéro de Janvier—Février 1958, un remarquable article intitulé : « Forged Covers of Sudan Campaign » (enveloppes contrefaites de la Campagne du Soudan) dû à la plume de l'éminent philatéliste, le Professeur Peter A.S. Smith, membre de « EGYPT STUDY CIRCLE » de Londres, L'article est suivi d'une note par notre cher collègue le Dr. William Byam.

Je pense que nos lecteurs ont sans doute lu dans cette revue les nombreux articles consacrés au le payement posticipe de l'affranchissement postal militaire.

C'est durant la Campagne de 1896-98, que dans certains secteurs au Soudan, on manqua de timbres-poste ; Les militaires expéditeurs furent autorisés à expédier leurs lettres sans affranchissement moyennant une mention au coin de l'enveloppe par leurs officiers supérieurs, certifiant qu'il n'y avait pas de timbres-poste obtenables. La Poste faisait payer au destinataire au taux de 3 mills seulement en timbres-taxe de 3 mills sur P.T. 2 ; On a constaté aussi l'emploi de la moitié du timbre-taxe de 2 mills coupé en diagonale avec un timbre entier pour totaliser les 3 mills.

On sait que les lettres de ce genre, appelées par les anglais « Soldier's letters of Sudan Campaign », sont particulièrement rares et très recherchées par les spécialistes. Relevons en passant, qu'une de ces enveloppes provenant de la collection de feu Mr. Besly, a été adjugée au prix de Lst.10.10 aux ventes aux enchères que proceda la Maison Harmer le 31 Mai 1949 (1).

Comme tous les provisoires, ces timbres aussi ont attiré l'attention des faussaires, et spécialement ceux-là dont la contrefaçon était facile à faire. La tache du faussaire se limitait à contrefaire le cachet du départ ; le reste était chose aisée. De connivence avec l'employé de la Poste, il aurait obitéré les timbres-taxe préalablement collés sur l'enveloppe, écrit l'adresse du destinataire avec mention qu'il n'y avait pas de timbres obtenables et apposé le cachet du départ.

Il ne faut pas cependant oublier que le faux parfait n'existe pas, on ne peut jamais penser à tout ; il y aura toujours un trait, si infime que soit qui lui échappera : c'est là le talon d'Achille du faussaire.

---

(1) Voir L.O.P. No. 69 page 295, cette enveloppe se trouve aujourd'hui dans la collection de Mr. Ahmed Mazloum.

Dans son intéressant article, le Prof. Peter Smith, décrit avec beaucoup d'ampleur et de clarté sa découverte sur les fausses enveloppes dites « Soldier's letters... ». Ce fut d'abord une simple faute d'orthographe qui éveilla ses soupçons. Au coin de l'enveloppe, là où l'officier supérieur devait certifier qu'il n'y avait pas de timbres-poste obtenables, le faussaire au lieu d'écrire, « *Field Service no stamps obtainable..* » a écrit « *Feild (sic)...* » ; Cette faute d'orthographe serait passée inaperçue si cette même erreur n'était pas répétée sur plusieurs enveloppes sous différentes signatures d'officier supérieurs. Il arrive à tout le monde de faire un « Lapsus calami », mais cela paraîtrait équivoque si on rencontre le même « lapsus » commis par différentes personnes.

Ce qui lui a paru encore plus suspect, c'est que les diverses enveloppes qu'il a observées étaient toutes fraîches et ne présentaient aucun signe d'avoir contenu des lettres. On remarque clairement qu'elles n'avaient pas été acheminées par la Poste ; Et puis, il a constaté qu'elles étaient toutes adressées à la même personne, un certain Victor Nahman, au Caire ou à Alexandrie, expédiées par divers militaires anglais, et qu'elles avaient toutes la même écriture. Mieux encore, les endossements manuscrits des différents officiers avaient eux aussi la même écriture quoique légèrement variée et d'une encre de différente couleur. A supposer même des soldats illétrés se faisant écrire les adresses de leurs lettres par leurs supérieurs, dans ce cas-là pourquoi ces derniers auraient-ils dissimulé leur écriture et employé une autre couleur d'encre ?

La provenance de ces enveloppes d'une même source ne faisait l'objet d'aucun doute ; Qui plus est, chacune d'elles porte au recto la marque de garantie, les monogrammes entrelacés « VN » (Fig. I) Qui était à cette époque le négociant en timbres-poste qui avait les initiales « V.N. » — Est-ce Victor Nahman ?

Le Prof. P. Smith fit part de sa découverte à ces collègues le Colonel Danson et le Dr. W. Byam, qui eux aussi possédaient dans leurs collections des pareilles pièces qu'ils étudiaient ensemble. Après force comparaison ils arrivaient à la conclusion qu'elles étaient toutes indiscutablement fausses, car en les examinant de plus près, ils se sont aperçus que les cachets du départ, de même que le « T » de la taxe à percevoir étaient entièrement faux quoique très bien faits. Quant aux cachets de l'arrivée, cela reste arbitraire, bien qu'ils semblent être authentiques, ou autrement de très bonnes imitations.

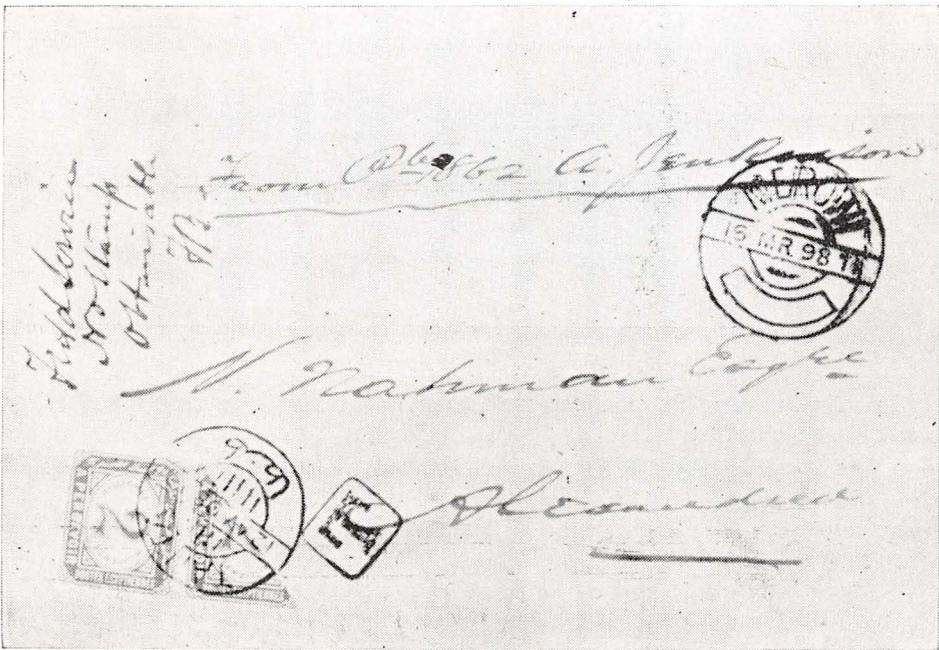
J'emprunte ici la description analytique de quelques cachets à l'article même du Prof. P. Smith et de la note du Dr. W. Byam, dans le but d'aider les philatélistes peu avisés d'éloigner de leur collection les pièces indésirables, qu'à mon avis sont très dangereux, car comme nous l'avons démontré ci-haut, isolée, l'enveloppe ne présente aucune anomalie, mais ce n'est que lorsqu'on est en présence de plusieurs que le faux se manifeste.

Le cachet de HALFA, paraît-il, diffère sur beaucoup de points de celui qui fut en usage à cette époque (1897-8), dont les principaux signes distinctifs sont les suivants :

- 1) Dans le faux, les lettres de HALFA sont trop grandes et occupent trop d'espace dans l'arc supérieur.
- 2) L'arc intérieur, contient sept barres minces verticales, alors que l'authentique ne comporte que six barres épaisses.

- 3) Le nom des mois est figuré en français en abrégé, tandis qu'à cette époque, on utilisait les caractères numériques romains.
- 4) Les deux lignes horizontales (entre lesquelles se loge la date) rencontrent le cercle extérieur, tandis que dans l'authentique, elles ne se touchent pas.
- 5) Le cercle concentrique (interrompu par les lignes horizontales du cadre) est irrégulier, tandis que dans l'authentique, les deux arcs (supérieur et inférieur) font partie intégrale d'un cercle parfait.
- 6) L'arabe (équivalent de HALFA) diffère sur plusieurs points de l'original, mais malgré ces différences, dit-il, c'est une bonne imitation.

Le Dr. W. Byam, dans sa note relève qu'il possède dans sa collection, une lettre de MEROWI datée du 16 MR 98, adressée en arabe à Tantah, portant un timbre-taxe de 2 mills et un moitié coupé en diagonale qu'il considère comme étant fausse vu que dans le cachet du départ, les lettres de MEROWI mesurent 5 mm. tandis que dans l'authentique n'en ont que 4,5 mm. et les lignes horizontales touchent le cercle. Il a signalé en outre un autre caractère du faux dans le «T» de la taxe à percevoir ; dans le faux, dit-il, le pied du «T» est pourvu des sérifs qui se terminent en carré épais, chose qui n'existe pas dans l'authentique. Dr. W. Byam pense que cette enveloppe aussi provient d'une même origine, car elle aussi porte les monogrammes en question «VN».



(Collection G. GOUGAS)

Je donne ici la reproduction d'une lettre, qui fait maintenant partie de ma collection de faux, elle est quelque peu similaire à celle qui a été

signalée ci-haut par le Dr. W. Byam, avec cette différence que ma lettre est adressée en anglais. D'ailleurs, comme on peut le constater, elle aussi, est partie de MEROWI le 16 MR 98, elle porte le même «T» (=taxe) et la même marque de garantie ; Mais ce qui est frappant dans cette lettre, c'est qu'elle a été adressée à Alexandrie et que c'est le bureau de poste de Tantah qui l'a taxée de 3 mills, ainsi qu'en fait foi le cachet de l'arrivée.



(Collection G. GOUGAS)

Je suis heureux de pouvoir présenter à mes lecteurs la reproduction ci-contre des deux fausses enveloppes, provenant sans aucun doute de la même origine commentée par le Prof. P. Smith et le Dr. W. Byam. J'espère qu'elle permettra de repérer plus facilement les faux des authentiques.

Comme il a été déjà parlé de la marque de garantie, présentée par



les initiales « V.N. », je les reproduis aussi fidèlement que possible afin de

mettre en relief l'origine de l'enveloppe et prévenir l'acquéreur d'une éventuelle surprise.

Les marques de garantie sont-elles faites pour nous rassurer ou nous leurrer ? O ironie du sort !

G. GOU GAS

### COMMENTAIRES DU PRESIDENT DE LA S.P.E.

C'est en 1938 que j'ai eu l'occasion de me rendre acquéreur de certaines de ces lettres et je les ai toujours considérées comme douteuses sinon fausses.

A part les cachets de Halfa et de Atbara que je possède, ainsi que le 2 millièmes coupé diagonalement je possède encore le cachet Darmali S. P.S. avec la date de 3.VIII.98. Ces cachets sont faux, mais les cachets d'arrivée du Caire, d'Alexandrie et de Tantah sont absolument authentiques ; par contre le cachet T encadré est effectivement faux, la barre inférieure est pourvue de sérifs carrés alors que dans l'authentique elle est mince. Dans le cachet Halfa, un signe qui ne trompe pas est le Alef qui est droit dans le cachet original et penché à gauche dans les faux.

Ces lettres étaient adressées soit à Victor Nahman à Alexandrie soit à Henri Nahman au Caire. Le cachet V. N. qui n'a jamais constitué un cachet de garantie, était bien celui de Victor Nahman, qui n'était pas un marchand de timbre, mais lui et son frère Henri étaient des collectionneurs très avancés (décédés il y a plus de 30 ans) et leur collection fut vendue à New-York. Je suis sûr qu'ils ont été dupés dans cette affaire de lettres, par quelqu'un qui a du leur faire croire qu'il possédait ses entrées auprès du Corps Expéditionnaire du Soudan, car c'étaient des gens très respectables.

J'ajoute que le 2 millièmes coupé diagonalement présente plus de garantie d'authenticité lorsque à part le cachet de la ville d'arrivée, il porte aussi le cachet gouvernemental de la ville d'arrivée.

A. Maczloum.

---

### AVIS

#### au Collectionneurs de Timbres Turques

La direction générale des P.T.T. de la République de Turquie a adressé à notre Société Philatélique une liste des timbres en cours qu'elle est en mesure de fournir aux personnes qui désireraient en obtenir.

Les personnes intéressées peuvent consulter au Siège de notre Société au Caire, la susdite liste et prendre connaissance des conditions fixées par la Direction Générale des P.T.T. de la République de Turquie pour la vente de ces timbres.

**SOCIÉTÉ PHILATELIQUE D'EGYPTE**  
Section d'Alexandrie



Nous sommes heureux d'annoncer que la Section d'Alexandrie de la Société Philatélique d'Egypte a tenu en date du 19 Février 1959 une Assemblée Générale au cours de laquelle elle a procédé à sa réorganisation et élu son nouveau-Bureau. De plus lors de la réunion de ce Bureau le 22 Février les charges ont été attribuées comme suit :—

Mr. Abdel Hamid Loutfi .....	Président
Mr. Michel Mézaber .....	Secrétaire
Mr. Othmar Balzer .....	Trésorier
Mr. Nicolas Placotarís .....	Bibliothécaire,
Mr. Mohamed S. El-Nemr .....	Membre
Mr. Xenophon Xanthopoulo .....	Membre

Par ailleurs nous avons le plaisir de publier la photographie de la réception offerte par la Section d'Alexandrie à Monsieur Ahmed Mazloum, Président de la Société Philatélique d'Egypte à la droite duquel on reconnaît Monsieur Abdel Hamid Loutfi et à sa gauche Monsieur Alfieris.

Nous souhaitons bon succès à la Section Alexandrine.

# ANTOINE N. SFAKIANOS

“ THE EGYPTIAN STAMP MARKET ”

32, Rue Abdel Khalek Saroit, CAIRO

P. O. Box 837 — R. C. C. No. 83772

---

**Postage stamps for collection**

**WHOLESALE ONLY**

**DEALERS:**

**KINDLY APPLY FOR MY**

**WHOLESALE PRICE LIST**

**SPECIAL SERVICE FOR NEW ISSUES**

# JACQUE V. ANHOURY

11, RUE ADLY PACHA

LE CAIRE

---

R. C. C. 56884

TELEPHONE 50820

NOUS SOMMES ACHETEURS DES  
COLLECTIONS ET LOTS IMPORTANTS  
PAQUETS DE TOUS PAYS ETC.  
IL EST DE VOTRE INTERET DE NOUS  
CONSULTER AVANT DE VENDRE

---

## VENTES, ACHATS, ECHANGES